سلسلة تعليم اللّغات
بدون معلم

تعلم التايلاندية في ٧ أيام



د. وليد محمد





تعلم
التّايْلنِدّيَة
في خمسة أيام



بسم الله الرحمن الرحيم

٢٠٠٩م - ١٤٢٠هـ

رشاد برس ش.م.م

للطباعة والنشر والتوزيع

بيروت - لبنان - بولفار الغبيري - سنتر الخليل - الطابق الأول

ص.ب: 113/5186 - تلفاكس: 00961/1/654628

E-mail:rachadpress@hotmail.com

سلسلة تعليم اللّغات
بدون معلم

تعلم
التّايْلنْدِيّة
في خمسة أيام

د. وليد محمد



مُقدمَة

لما كان العربي من أكثر شعوب العالم محباً للسفر والمغامرة ، وحبه للتعرف على الشعوب وعاداتهم والتكلم معهم بلغاتهم فقد وضعنا بين يديه هذه السلسلة وهي سلسلة تعليم اللغات في خمسة أيام دون معلم وتشمل ثمانية لغات أساسية وهي : الفرنسية ، الانكليزية ، الألمانية ، الايطالية ، الروسية ، الاسبانية ، التركية واليونانية .

آملين من الله عز وجل التوفيق .

الناشر

الأحرف الأبجدية التايلندية

ก	ق, ك
ข	خ
ฃ	خ
ค	خ
ฅ	خ
ฆ	خ
ง	نخ
จ	ج
ฉ	ج
ช	ج
ซ	ص
ฌ	ج
ญ	ي
ฎ	ت
ฐ	د
ฑ	ت
ฒ	ت
ณ	ن
ด	د

ต	ت
ถ	ت
ท	ت
ธ	ت
น	ن
บ	ب
ป	ف
ผ	ف
ฝ	ف
พ	ف
ฟ	ف
ภ	ف
ม	م
ย	ي
ร	ر
ฤ	ر
ล	ل
ว	و
ศ	ص
ษ	ص
ส	س
ห.	ه

ฬ	ل
อ	ا
ฮ	ه

الضمائر

أنتَ، أنتِ (بصفة الاحترام)	تان	ท่าน
أنتَ، أنتِ	خون، تو	คุณ, เธอ.
هو	خو، حاي	คุณ
هي	خو، يين	คุณ
أنتم	خون سون خَن	พวกคุณ
أنتما	خون سام خُن	คุณสองคน
أنتنّ	يين	พวกคุณ
هم – هما– هنّ	خون سون خَن، خون سام خُن	พวกเข่า
نحن	فوات حن	พวกเรา

فعل الكون

صيغة الماضي الناقص

أنا كنتُ	مفانن حن فِن	เมื่อนั้นฉันเป็น
أنتَ كنتَ	مفانن خون (حاي) فِن	เมื่อนั้นคุณเป็น
أنتِ كنتِ	مفانن خون (يين) فِن	เมื่อนั้นคุณเป็น
هو كانَ	كون نن (حاي) فِن	เมื่อนั้นเขาเป็น
هي كانت	كون نن (يين) فِن	เมื่อนั้นเขาเป็น
أنتم كنتم	كون نن فواك راو فِن	เมื่อนั้นพวกเราเป็น
هم كانوا	كون نن فواك حَو فِن	เมื่อนั้นพวกเขาเป็น.

صيغة المستقبل

أنا ساكون	حن حافِنْ	ฉันจะเป็น
أنت ستكون	خون حافِنْ	คุณจะเป็น

انتِ ستكونين	خون حاقِنْ	คุณจะเป็น
هو سيكونُ	خو حافِنْ (حايْ)	เขาจะเป็น
هي ستكونُ	خو حافِنْ (يىن)	เขาจะเป็น
نحن سنكون	فواكْ راو حافِنْ	พวกเราจะเป็น
انتم ستكونون	فوات خون حافِنْ	พวกคุณจะเป็น
هم سيكونون	فوات خو حافِنْ	พวกเขาจะเป็น

فعل الملك

صيغة الماضي

عندي	خَن حَن	ของฉัน
عندكَ، عندكِ	خَنْ خون	ของคุณ
عندهُ	خَن خَو (حايْ)	ของเขา
عندها	خَن خَو (ين)	ของเขา
عندنا	خَن راو	ของเรา
عندكم، عندكنَّ	خَنْ فواك خونْ	ของพวกคุณ
عندهم، عندهنَّ	خَنْ فواكْ خَو	ของพวกเขา

صيغة المستقبل

سيكون عندي	كَمْلَنْ حارْفِنْ خَنْ حَن	กำลังจะเป็นของฉัน
سيكون عندك	كَمْلَنْ حارْفِنْ خَنْ خون	กำลังจะเป็นของคุณ

سيكون عندهُ	كَمْلَنْ حارْفِنْ خَنْ خَو (حايْ)	กำลังจะเป็นของเขา
سيكون عندها	كَمْلَنْ حارْفِنْ خَنْ خَو (يينْ)	กำลังจะเป็นของเขา
سيكون عندنا	كَمْلَنْ حارْفِنْ خَنْ فوات راو	กำลังจะเป็นของพวกเรา
سيكون عندكم، عندكنّ	كَمْلَنْ حارْفِنْ خَنْ فوات خون	กำลังจะเป็นของพวกคุณ
سيكون عندهم، عندهنّ	كَمْلَنْ حارْفِنْ خَنْ خَو	กำลังจะเป็นของพวกเขา

صيغة الماضي

كان عندي	كون نَن خي فِنْ خَنْ خَنْ	ก่อนนั้นเคยเป็นของฉัน
كان عندكَ، عندكِ	كون نَن خي فِنْ خَنْ خون	ก่อนนั้นเคยเป็นของคุณ
كان عندهُ	كون نَن خي فِنْ خَنْ (حاي)	ก่อนนั้นเคยเป็นของเขา

ก่อนนั้นเคยเป็นของเขา	كون نَن خي فِنْ خَنْ (يِنْ)	كان عندها
ก่อนนั้นเค่ยเป็นของพวกเรา	كون نَن خي فِنْ خَنْ فوات خون	كان عندنا
ก่อนนั้นเค่ยเป็นของพวกคุณ	كون نَن خي فِنْ خَنْ فواتْ خَو	كان عندكم ، عندكنَّ
ก่อนนั้นเค่ยเป็นของพวกเขา	كون نَن خي فِنْ خَنْ فواكْ خَو	كان عندهم، عندهنَّ

الفعل صار

صيغة الحاضر

أنا أصير	حَن فِن	ฉันเป็น
أنتَ تصير، أنتِ تصيرينَ	خونْ فِنْ	คุณเป็น
هو يصير	خو فِن	เขาเป็น
هي تصير	خو فِن	เขาเป็น
نحن نصير	فواكْ راو فِن	พวกเราเป็น
أنتم تصيرون،أنتنَّ تصرنَ	فواكْ خون فن	พวกคุณเป็น
هم يصيرون، هنَّ يصرن	فواكْ خو فِن	พวกเขาเป็น

صيغة الماضي

أنا صرتُ	خو كلاي فِنْ	ฉันกลายเป็น
أنتَ صرتَ	خون كلاي فِنْ	คุณกลายเป็น
أنتِ صرتِ	حن كلاي فِنْ	คุณกลายเป็น
هو صار	خو كلاي فِنْ	เขากลายเป็น
هي صارت	خو كلاي فِنْ	เขากลายเป็น

نحن صرنا	فواك راو كلاي فِنْ	พวกเรากลายเป็น
أنتم صرتم، أنتنّ صرتنّ ا	فواكْ خون كلاي فِنْ	พวกคุณกลายเป็น
هم صاروا، هنّ صِرنَ	فواكْ خَوكلاي فِنْ	พวกเขากลายเป็น

صيغة المستقبل

سأصيرُ	خَن حا داي فِن	ฉันจะได้เป็น
ستصيرُ، ستصيرينَ	خون حا داي فِن	คุณจะได้เป็น
سيصير، ستصير	خَو حا داي فِن	เขาจะได้เป็น
سنصير	فواكْ راو حا داي فِن	พวกเราจะได้เป็น
ستصيرون، ستصرنَ	فواكْ خون حا داي فِن	พวกคุณจะได้เป็น
سيصيرون، سَيصرنَ	فواكْ خَو حا داي فِن	พวกเขาจะได้เป็น.

تعابير شائعة

คุณกำลังทำอะไร ?	خونْ كَملَنْ تام عاراي	ماذا تفعل؟
คุณต้องการอะไร ?	خونْ تونْ كانْ عاراي	ماذا تريد ؟
คุณจะไปที่ไหน ?	خونْ حا فايْ تي نايْ	أين تذهب ؟
คุณเป็นงัยบ้าง ?	خونْ فينْ غايْ بانْ	كيف حالك ؟
ฉันดีใจ.	حَنْ دي حاي	أنا مسرور
ฉันป่วย.	حن فوايْ	أنا مريض
ฉันหนักใจจริงๆ.	حن تو	أنا مترعج جداً
มา.	حون ما	تعال
อยู่ตรงนี้.	يو تي ني	ابق هنا
จะไปไหน ?	حا فاي تي ناي	إلى أين ؟
ฉันชอบ.	حن حوب	أرغب في...
ฉันไม่ชอบ.	حن ماي حوب	لا أرغب في ...
คุณมีอะไรบ้าง ?	خون مي عا راي بان..؟	هل يوجد عندكم ...؟
ฉันรู้สึกว่า.	حن روسق وا	أظن ذلك
ฉันไม่คาดคิดว่า.	حن ماي خاد خيد وا	لا أظن ذلك
คุณอย่าโกรธ.	يا كروت	لا تغضب
คุณจะไปไหน	خون ما حا ناي	من أين أنت ؟

คุณมาจากไหน ?	خون ما حا ناي	من أين جئت؟
จงฟังฉัน.	خون فانْ حن	اصغ إلي
จงให้อภัยฉันเถอะ:	حزن هاي عفاي حن	اسمح لي
สิ่งนั้นสำคัญ - สำหรับฉัน.	سن نن سمخن سمرات حن	هذا ضروري
คุณอย่าช้า.	خون يا حا	لا تتأخر
ฉันสับสน ไม่ว่าง.	حن ماي وان	أنا مشغول
ส่งความสันติสุข - แด่ทั้งหลาย.	سون خوام خيدتون دي توق خوم	سلم على الجميع
ช่วยฉันเถอะ:	حواي حن توء	ساعدني
ไปให้ไกลจากฉัน.	فاي كلاي حان حن	اتبعني
เข้ามา.	خو ما	ادخل
ความดี.	خوام دي	حسناً
ไม่เป็นไร	ماي فين راي	لا بأس
ฉันไม่รู้.	حن ماي رو	لا أعرف
ฉันต้องการ.	حن تون كان	أنا بحاجة إلى...
กรุณาคุณต้องนั่ง.	كرنا خون تون نَنْ	أرجو أن تجلس
โชคดี	حوخ دي	حظ سعيد
แลกเปลี่ยนความรู้สึก.	ليق فين خوان روسق	شعور متبادل

ระวัง.	را وان	احذر
เคียงข้าง.	خيان خام	جنباً إلى جنب
เร็ว.	ريو	سريعاً
ช้า.	حا	بطيئاً
สุดท้าย.	سوك تاي	أخيراً
อย่างน้อย.	يانْ تويْ	على الأقل
ตามปกติ.	فوكا تيق	غالباً ما
ฉันไม่สามารถ.	حن ماي سا ماد	لا أستطيع
ฉันขอขอบคุณ.	حن خوب خون	أشكرك
หลังจากนั้นฉันจะ:-	لان حا نين حن حا	سأذهب فيما بعد
ไป.	فاي	
ดื่มเถอะ:.	دوم توء	اشرب
กินเถอะ:.	كين توء	كل
ขออย่างที่คุณ.	حون خا يا تي خون	اطلب ما تشاء
ต้องการ..	تون كان	
อย่าเขิน.อย่าอาย.	يا عاي	لا تخجل
ฉันกลัว.	حن كلوا	أنا خائف
อย่ากลัว.	يا كُلوا	لا تخف
บอกฉันซิ.	بوك حن سي	أخبرني
ไม่เข้าใจ.	حن ماي خو حاي	لا أفهم

أدوات الاستفهام

أين؟	تيناي	ที่ไหน
أين يوجد...؟	ذيو تيناي	...อยู่ที่ไหน
متى؟	ويراي، توناي، فيلاناي	เมื่อไร.ตอนไหน. เวลาไหน
ماذا؟	أراي	อะไร
كم؟	يامراي، باذناي، تهاناي	อย่างไร.แบบไหน, ท่าไหน
كم يبلغ؟	تورّاي، متنوتيناي	เท่าไร,มากน้อยแค่ไหน
كم عدد؟	تورّاي، تي	เท่าไร,กี่
من؟	كْراي، كوداي	ใคร,ผู้ใด
لماذا؟	تَمّاي، رواراي، روهيئداي	ทำไม,เพราะอะไร, เพราะเหตุใด
لمن؟	أرّاي، أنّاي	อะไร,อันไหน

أفعال كثيرة الاستعمال

استيقظ	كانْتيهنان، كانْتيكِما	การตื่นนอน, การตื่นขึ้นมา
اغتسل	كالانا	การล้างหน้า
تنهض	كانلوكِنْ	การลุกขึ้น
استحم	أدنافابو ه	อาบฝักบัว
حلق ذقنه	كاكونورْ	การโกนหนวด
مشط شعره	كانفيبومْ،كانتانكومْ	การหวีผม, การแต่งผม
لبس	كانتانْتوَه	การแต่งตัว
نزع ملابسه	كانتا سِ آ	การถอดเสื้อผ้า
نام	كانلا	การหลับ
سأل	تهامْ	ถาม
استيقظ	اينونْ	ตื่นนอน
انحني	ايلْ، ايانْ	เอน,เอียง,
نفخ	باو	เป่า
أجاب	آبْ، هَايكامْبآو	ตอบ,ให้คำตอบ
على	أومبْ	ดื่ม
كسر	هَا، كامْلايْ	หัก,ทำลาย
بنى	سانْ، كوسانْ	สร้าง,ก่อสร้าง

เอาไป,หิ้ว,แบก,อุ้ม	أوبايْ، إيو ،با، أومْ	حمل
หยิบ	تَا	التقط
ซื้อ	تْشي	اشتري
สับ	سا	فرم
ทำความสะอาด, เช็ดให้สะอาด	هامْكو اسنْ أ، تْشِي أ سانْ أ	نظف
ปีน,ไต่	بينْ، تايْ	تسلق
ปิด	بِىْ	أغلق
/เดิน/ออกมา	دانْ، أوكْما	خرج
หุงอาหาร,ทำกับข้าว	أومْ آنْ، كَنْتُكا	طبخ
นับ,คำนวณ	نَا، كَمْنُوَنْ	عدّ، حصى
คลาน	كْلانْ	زحف
ข้าม, ผ่าน	كامْ، بانْ	عبر ، مر
ร้องไห้	رامْهايْ	بكى
ตัด,หั่น,เฉือน	تَا، فَنْ تْشينْ	قطع
ระบำ ,เต้นรำ	رَبامْ، بيدْرامْ	رقص
ขุด	خوْ	حفر، حرث
ดำ น้ำ	لَمْنامْ	غطس
วาดภาพ,เขียนรูป	وابْهاو ،كيرُو	رسمْ
ดื่ม	ليزْ	شرب

ปั่นรถ	كَفَرور	قاد، ساق
ทำหล่น,ทำตก	تَملونْ، تَمتوبْ	رمى
จม	تشومْ	غرق
กิน,ทาน,	كينْ، تآنْ،	أكل
รับประทานอาหาร	رَبْرَتانْ أهانْ	
ตกลงไป,ล้มลง	أوكلومبايْ لوملومْ	سقط
ตี,ชกต่อย,สู้	بيه، تشوبايْ، أسو	قاتل
บิน,เหาะ,เหาะเหิน	بينْ ها، هاهينْ	طار، حلق
ลืม	لينْ	نسى
ทำหน้านิ่วคิ้วขมวด,	بَمْنيانيو كيوكاموهْ،	عبس
ทำหน้าบึ้ง	بَمْنيا بيمْ	
ให้,มอบ	هايْ، مو	أعطى
เดิน,ก้าวเดิน	دونْ، كادونْ	ذهب
เข้าไป	كاوبايْ	دخل
ออกไป	أوبئايْ	خرج
ขึ้นไป	كينْ بايْ	صعد
ได้ยิน	دايينْ	سمع
ช่วย,ช่วยเหลือ	تشويْ، تشويا	ساعد
ตี,ทุบ,ฟาด	بيه، كوبْ، فا	ضرب
กอด	كا	عانق
รีด	ري	كوى
กระโดด	كرادوهْ	قفز

เตะ,ถีบ	بيئْ، تيبْ	ركل
จูบ	تجو	قبّـل
คุกเข่า	كوكها	ركع
ถัก	بنهاتْ	نسج
หัวเราะ	أورا	ضحك
จากไป,ละไป, เดินทางออกไป	تشاباي، لباي، ديرتمباي	غادر
นอน	نونْ	ستلقي
ชอบ,ชมชอบ	تشا، تشمنشتا	أحب
ฟัง,รับฟัง	فنْ، رفانْ	استمع، أنصت
เปิด	بيئ	فتح
วาดภาพ	واتا	دهن، طلى
ส่งไป	سونباي	مرر
เก็บ	كيئ	قطف
เล่นเกมส์	لينكيمْ	لعب باللعبة
ชี้	تشي	دلّ
ดึง,ลาก	دينْ، بلا	جرّ
ผลัก,ดัน	كا، دَنْ	دفع
วาง	كوانْ	وضع
อ่าน	آنْ	قرأ
ขี่รถ,เดินทาง	تشيروتْ، دوتهانْ	قاد الدراجة
วิ่ง	فينْ	ركض

เดินทางโดยเรือ, เดินเรือ	دونتهاندونريه،دونرية	أبحر
เห็น	هونْ	شاهد
เย็บ	بيء	خاط
ตะโกนเรียก, ร้องเรียก	تَكونْ رِيا، رونْرِيا	صرخ
ยิง	غيمْ	أطلق النار
ปิด,หุบ	بيء، خو	أغلق
ร้องเพลง	رامْبْلينْ	غنى
นั่ง	نانْ	جلس
หลับนอน,นอน	لَبْنونْ، نونْ	نام
ยิ้ม,ยิ้มแย้ม	ديمْ،ديمْيانْ	بتسم
ยืน,ตั้ง	ديفيننَانْ	وقف
คน,กวน	كْخونْ، كوانْ	حرك
หยุด,ยุติ, เลิก,ห้าม	ذيورْ، ذيورْبية، لاو، هآ	أوقف
เรียน,เรียนรู้	بْريانْ،بْرِيانْدْرو	درس
กวาด	كواا	كنس
ว่าย/น้ำ /	وايْنامْ	سبح
หยิบ,เอา	دِيبْ، آو	أخذ
ฉีก	تْشي	مزق

คิด,ตรึกตรอง,	خيكْ، بْرِيكتّلاونْ،	فكر
พิจารณา	بيتيراناه	
ขว้าง,ปา	كوانْ باا	رمى
ผูก	خو	ربط
แตะ,ต้อง	تأ، آونْ	لمس
เดินทาง,	دَانتانْ، بونتِيو	سافر
ท่องเที่ยว		
เลี้ยว,หัน,เบน	بلّيو، هانْ، بينْ	استدار
รอ,คอย	راا، كهايْ	انتظر
เดินเล่น	دانلِنْ	مشى
อยาก,ต้องการา	يا، تونكانْ	أراد
ดู,ชม	لو، تشومْ	راقب
โบก	بو	لوح
กระซิบ	كراسي	همس
เขียน,จด	تشيّانْ، تجورْ	كتب

الألوان

أبيض	فيكاو	สีขาว
أحمر	ثيدينْ	สีแดง
أخضر	سيتْخيلْ	สีเขียว
أزرق	سينَمْتانْ	สีน้ำเงิน
بيج	ثينونْ	สีนวล
بنفسجي	ثيموم	สีม่วง
بني	ثينَمْتاانْ	สีน้ำตาล
ذهبي	ثيتْهامْ	สีทอง
رمادي	فيتْهالْ	สีเทา
فضي	تينَنْ	สีเงิน
أسمر	سينَمْتانْ أورْ	สีน้ำตาลอ่อน
أصفر	تيلينْ	สีเหลือง
فاتح	أورنْ، سَوانْ	อ่อน,สว่าง
غامق	كهيمْ، ميرْ	เข้ม,มืด

الصفات

สวย,งาม	سُويه، ناانْ	جميل
ดี	بِيِيه	جيد
ขี้เหร่,น่าเกลียด	كْهيره، ناكْليِة	بشع
เลว	بْلِيو	قبيح
เล็ก,น้อย	ليتْ، نونْ	صغير
สั้น,เตี้ยเต่อ	سَنْ، أنْ آ	قصير
ใหญ่	يايْ	كبير
ยาว,นาน	ياو، نانْ	طويل
แรง,รุนแรง	رَاانْ، رونْراانْ	قوي
อ่อน,อ่อนเพลีย	أوونْ، أونْبِيِا	ضعيف
หนา,อ้วน	ناا، أونْ	سمين
บาง,ผอม	بانْ، بومْ	هزيل
เร็ว	رِيو	سريع
ช้า	تْشاا	بطيء
หวาน	أواانْ	حلو
เปรี้ยว	بْرِيو	حامض
กว้าง	كوانْ	عريض

แคบ	كهابْ	رفيع
ทึบ	تَهْ	صلب
ถูก	بوو	رخيص
แพง	بينْ	غالي
ใหม่	مايْ	جديد
เก่า,แก่	كاو ، كاوكيه	قديم
สะอาด	سَآر	نظيف
สกปรก	سوكوبْرو	وسخ
หนัก	نَا	ثقيل
ร้อน	رَون	حار
เย็น	ذيينْ	بارد
เปิด	بيذْ	مفتوح
ปิด	بي	مغلق
สูง	ثوو	عالي
ต่ำ	أمّْ	منخفض
ฉลาด	تْشَلارْ	ذكي
โง่,โง่เง่า	نوو. نوماو	غبي
เบา	باو	خفيف
เปียก	بِيا	رطب

แห้ง	هانْ	جاف
เต็ม	بينْ	مملوء
เปล่า	بْلاو	فارغ
แข็งแรง	تامورْاانْ	معافى
เจ็บไข้ไม่สบาย	تْجِكْهايْ مايْسَبايْ	مريض
ยากจน	يادْدْشونْ	فقير
มั่งมี	مَنْمييه	غني
ดัง	دامْ	صاخب
เงียบ,แผ่วเบา	نِيا، بْهاوباو	هادئ
คม	كْهومْ	حاد (مدبب)
ทื่อ	كْهي	عريض (مفلطح)
ตรง	تْرونْ	مستقيم، مستوي
คดเคี้ยว,คดงอ	كورْكْهِيو، كوكْنو	متعرج
ลึก	لِذْ	عميق
ตื้น	أونْ	غير عميق
ขรุขระ	كْروكْرا	خشن
ราบเรียบ	رابْرِيا	ناعم
เป็นระเบียบเรียบร้อย	بينْرابِيابْرِيبْرايْ	مرتب

التعابير و الكلمات الكثيرة الاستعمال

สวัสดี	سُوادية	مرحباً
ครับ/ค่ะ ใช่	كْرتبْ ، كا، تْشايْ	نعم
เปล่า/ ไม่/ไม่เอา	بْلاوْ، مايْ ماينْ آو	لا
กรุณา,เชิญ	كَرُوناد، تْشينْ	من فضلك
ผม/ฉัน/เข้าใจแล้ว	بومْ تْشانكو،تْشاليه	أنا أفهم
ผม/ฉัน/ไม่เข้าใจ	بوم تْشانْ، ميكوتْشايْ	أنا لا أفهم
ผม/ฉัน/มาจาก	بومْ تْشانْ ماتْشا	أنا من ...
ใต้,เบื้องล่าง, เบื้องต่ำ	آيْ، بيرْلانْ، بينْتا	تحت
เหนือ,เบื้องสูง	إيَاهْ، بيلْسومْ	فوق
ข้างใน,ภายใน	كانَايْ،آنَايْ، بيهْنايْ	في الداخل
ข้างนอก, ด้านนอก	كانَو، دانُو، بانُو	في الخارج
ขวา	كْوا	على اليمين
ซ้าย	سايْ	على اليسار
ระหว่าง	رأوا	بين
ข้างหน้า	كاهْنا	أمام

خلف	كاهْلانْ	ข้างหลัง
إلى الأعلى	كِهْبايْ	ขึ้นไป
إلى الأسفل	لووبايْ	ลงไป
هنا	تيليهْ	ที่นี่
شكراً	كوكْهونْ، كُبْتْشايْ	ขอบคุณ,ขอบใจ
حسناً	ريفيهْ	เรื่อยๆ

عبارات المجاملة

١- التحية

صباح الخير	أرُونْسَوا	อรุณสวัสดิ์
عمتم ظهراً	تِيواسَوا .	ทิวาสวัสดิ์
مساء الخير	سايانْسَوا	สายัณห์สวัสดิ์
مساء الخير	راتْرِيسَوا	ราตรีสวัสดิ์
تحياتي	سُوأديهْ	สวัสดี
مرحباً	سُوأديهْ	สวัสดี
كيف حالك؟	سَباديرْبِلا	สบายดีไหม

٢- الاعتذار:

أرجو عفوكم	رِيتْهانْتونْ	ประทานโทษ
آسف	كوهْابايْتونْ	ขออภัยโทษ
أرجو المعذرة	كوه أبَّايِي	ขออภัย
أعتذر	كوتونْ، توتِيهْ	ขอโทษ,โทษที

٣- الشكر:

شكراً	كوكهون، كبنشاي	ขอบคุณ,ขอบใจ

٤- الوداع:

وداعاً	سوانديه	สวัสดี
إلى اللقاء	جونكواشبوبكانايه	จนกว่าจะพบกันใหม่,
إلى الغد	جونكواشبوبكاناماي	พบกันใหม่
أراك لاحقاً	لاكون، بايكون	ลาก่อน,ไปก่อน

الجهات

الشرق	تيتاوامْ آلْ	ทิศตะวันออก
الغرب	تيتاوامتالْ	ทิศตะวันตก
الشمال	تيكمِيا، باغمِيا	ทิศเหนือ, ภาคเหนือ
الشمال الشرقي	تيتاوامألتشيمِيا	ทิศตะวันออกเฉียงเหนือ
الشمال الغربي	تيتاوامتالتشينمِيا	ทิศตะวันตกเฉียงเหนือ
الجنوب	تيتايْ	ทิศใต้
الجنوب الشرقي	تيتاوامْ آلتشينتايْ	ทิศตะวันออกเฉียงใต้
الجنوب الغربي	تيتاوامْ تالتشينتايْ	ทิศตะวันตกเฉียงใต้

الأعداد الأصلية

٠- صفر	تْسونْ	ศูนย
١-واحد	نينْ	หนึ่ง
٢-اثنان	سومْ	สอง
٣-ثلاثة	سامْ	สาม
٤-أربعة	سي	สี่
٥-خمسة	ها	ห้า
٦-ستة	هُوكْ	หก
٧-سبعة	تْشِي	เจ็ด
٨-ثمانية	اِيْهْ	แปด
٩-تسعة	كاو	เก้า
١٠-عشرة	سِبْ	สิบ
٢٠-عشرون	دي سِبْ	ยี่สิบ
٣٠-ثلاثون	سامْ سِبْ	สามสิบ
٤٠-اربعون	سي سِبْ	สี่สิบ
٥٠-خمسون	ها سِبْ	ห้าสิบ
٦٠-ستّون	هوكْ سِبْ	หกสิบ
٧٠-سبعون	تْشي سِبْ	เจ็ดสิบ
٨٠-ثمانون	إيه سِبْ	แปดสิบ

٩٠-تسعون	كا سِبْ	เก้าสิบ
١٠٠-مئة	مينرايْ	หนึ่งร้อย
١٠١-مئة و واحد	رايْ إيْنْ	ร้อยเอ็ด
١٠٠٠-ألف	مينبَنْ	หนึ่งพัน
١٠٠٠-عشرة آلاف	منمينْ	หนึ่งหมื่น
١٠٠٠٠٠ مائة ألف	مينسانْ	หนึ่งแสน
١٠٠٠٠٠٠-مليون	مينلانْ	หนึ่งล้าน
مليار	مينبانلانْ	หนึ่งพันล้าน

الأعداد الترتيبية

الأول أو الأولى	تينِنْ	ที่หนึ่ง
الثاني أو الثانية	تيسومْ	ที่สอง
الثالث أو الثالثة	تيسامْ	ที่สาม
الرابع أو الرابعة	تيسيه	ที่สี่
الخامس أو الخامسة	تيها	ที่ห้า
السادس أو السادسة	تيهوكْ	ที่หก
السابع أو السابعة	تيتشي	ที่เจ็ด
الثامن أو الثامنة	تيبا	ที่แปด
التاسع أو التاسعة	تيكاو	ที่เก้า
العاشر أو العاشرة	تيسِبْ	ที่สิบ

الحساب (العمليات الحسابية)

جَمْع	كْريمنايْنوا	เครื่องหมายบวก
طَرْح	كْريمنايْلوبْ	เครื่องหมายลบ
ضَرْب	كونْدوي	คูณด้วย
قِسْمَة	هانْدُوي	หารด้วย
النسبة المئوية	بْرْسين، رايْلاز	เปอร์เซ็นต์,ร้อยละ
الفاصلة العشرية	تَوتْوسَنِيَتْومْ	ทศนิยม
المساواة	بْهاوكَبْ	เท่ากับ

الأوزان و المقاييس

رطل	بونْ	ปอนด์
كيلو غرام	كيلوغلَمْ	กิโลกรัม
أوقية (أونْسا)	أونْسْ	ออนซ์
غرام	كْرَمْ	กรัม
إنش	نِيو	นิ้ว
كيلو متر	كيلوميتْ	กิโลเมตร
متر	ميتْ	เมตร
سنتيمتر	سَنْتيميتْ	เซนติเมตร
قدم	فُوت	ฟุต
يارد	لا	หลา
ميل	مايلْ	ไมล์

أسماء الأوقات

ศตวรรษ	ساهتَوارْ	قرن
ปี	بيهْ	سنة
เดือน	ديَانْ	شهر
สัปดาห์,อาทิตย์	سَبْداهْ، آتيتْ	أسبوع
ยี่สิบสี่ชั่วโมง	إيسِبْسيتْشومو	يوم
กลางคืน	بْلانْكْهينْ	ليل
ตอนเช้า	بانْتْشاوْ	صباح
ตอนบ่าย,กลางวัน	بانْبايْ، بْلانْوانْ	بعد الظهر
ตอนเย็น	بانْدْيينْ	مساء
โมง,ชั่วโมง	موهْ، تْشوموه	ساعة
วินาที	فيء ناتْهي	ثانية
นาที	ناتْهي	دقيقة

أسماء الأيام

الأحد	وانْ آتيت	วันอาทิตย์
الإثنين	وانتْشانْ	วันจันทร์
الثلاثاء	وانْ أنكْهانْ	วันอังคาร
الأربعاء	وانكْهورْ	วันพุธ
الخميس	وانبلَهاسبَدي	วันพฤหัสบดี
الجمعة	وانتْسو	วันศุกร์
السبت	وانساو	วันเสาร์
منتصف الليل	تْهينكينْ	เที่ยงคืน
الظهر	تْهينوانْ	เที่ยงวัน
إنها الثانية عشرة وعشر دقائق	تْهينوانْ سيبأتيه	เที่ยงวันสิบนาที
الساعة الواحدة	بايْمومْ	บ่ายโมง
الساعة الثانية والربع	بايِساوموسِبْاناتي	บ่ายสองโมงสิบห้านาที
الساعة الثالثة والنصف	بايْسامْهومكْريمْ	บ่ายสามโมงครึ่ง
الساعة الثالثة والنصف	إكْسِبْهانتَي جَهامو	อีกสิบห้านาทีจะห้าโมง
الساعة الخامسة إلا عشر دقائق	إكْسِبْناتي جَهامو	อีกสิบนาทีจะห้าโมง

أسماء الأشهر

كانون الثاني	موكَراكهومْ	มกราคม
شباط	اومْبهابَنْ	กุมภาพันธ์
آذار	ميناكهومْ	มีนาคม
نيسان	ميساغيونْ	เมษายน
أيّار	كيسُباكهومْ	พฤษภาคม
حزيران	ميثتونايونْ	มิถุนายน
تمّوز	كَراكَداكهومْ	กรกฎาคม
آب	سينْهاكومْ	สิงหาคม
أيلول	كَنْديايونْ	กันยายน
تشرين الأول	دؤلاكهومْ	ตุลาคม
تشرين الثاني	بْريسِتْشِكايونْ	พฤศจิกายน
كانون الأول	تَموْاكهومْ	ธันวาคม

أسماء الفصول

الشتاء	لِدوناو، ناناو	ฤดูหนาว,
الربيع	ليدوبايْمابَلي	ฤดูใบไม้ผลิ
الصيف	رِيدورُونْ، نارُونْ	ฤดูร้อน,หน้าร้อน
الخريف	ليدوبايْمارُو	ฤดูใบไม้ร่วง

أعضاء الجسم

رأس	كُوُا، سيسا	หัว,ศีรษะ
شعر	بومْ،كومْباو، كونْ	ผม,ผมเผ้า,ขน
جبهة	نابْها	หน้าผาก
حاجبان	تْشِيو	คิ้ว
جفنان	نْنْتَاا	หนังตา
أنف	تَمو	จมูก
فم	باكْ	ปาก
أسنان(أضراس)	فانْ	ฟัน
لسان	لينْ	ลิ้น
شفة	إمْفِيباا	ริมฝีปาก
ذقن	كْهانْ	คาง
وجه	بَايْناهْ	ใบหน้า
رقبة	كاهْ، لَمكاهْ، تْشوكاهْ	คอ,ลำคอ,ช่วงคอ
أذنان	أوهو	หู
عينان	تاهْ، نَايْتاهْ، دونْتاهْ	ตา,นัยน์ตา,ดวงตา
خدّان	كْهاكانْكايْ	กรรไกร

ไหล่	لابي	كتف
อก,ทรวงอก	أوكْ، سوم أوكْ	صدر
ท้อง,หน้าท้อง	تْهامْ، ناتْهامْ	بطن
เท้า	تْهاوْ	قدمان
มือ	مِيهْ	يد
ปลายแขน	لايْكْهينْ	ذراعان
นิ้ว	نِيو	أصابع
เล็บ	لِذْ	أظافر
เลือด,โลหิต	لِيا، لوهي	دم
ผิว,ผิวพรรณ, ผิวหนัง	بْيو،بِيوبانْ، بِيونامْ	جِلد
กระเพาะอาหาร	رَبوأهانْ	معدة
ลำไส้	لامْسايي	أمعاء
ตับ	بَبْ	كبد
หัวใจ	ووتْهايي	قلب
ไต	آيي	كلية
ปอด	آاتْ	رئتان
แผ่นหลัง	بْهانْلامْ	ظهر
กระดูก	كْرَدو	عظم

الأهل و الأقارب

جد	با، أوهْ	ตา,ปู่
جدّة	ذيا، يايْ	ย่า,ยาย
أب	بْها، ميدا	พ่อ,บิดา
أم	ميهْ، مَنْدا	แม่,มารดา
الأهل	بهامي،ميدا مَنْدا	พ่อแม่,บิดามารดา
أخ	بيتْشايْ، نُوتْشايْ	พี่ชาย,น้องชาย
أخت	بيساو، نوساو	พี่สาว,น้องสาว
ابن	لوتْشايْ، بُوتْشايْ	ลูกชาย,บุตรชาย
ابنة	لوتْساو، بُوتْساو	ลูกสาว,บุตรสาว
عمّ	لُومْناه، آه	ลุง,น้า,อา
خال	لُومْناه، آه	ลุง,น้า,อา
عمّة	با، نا، آه	ป้า,น้า,อา
خالة	با، نا، آه	ป้า,น้า,อา
ابن الأخ (الأخت)	لانْتْشايْ	หลานชาย
ابنة الأخ (الأخت)	لانْساو	หลานสาว

ลูกพี่ลูกน้อง,	لوبيه لوبنوه	ابن العم (الخال)
สามี,ผัว	سامي، كووا	زوج
ภรรยา,เมีย	بَرِيًا، مِيًا	زوجة
แต่งงานแล้ว, มีเหย้ามีเรือน	بَنْغَلْياو، مِياوميرْيينْ	متزوجون
เด็กน้อย,เด็กเล็ก	ديكْناو، دِكْليتْ	طفل (طفلة)
เด็กอ่อน,ทารก	دِكوْونتْهارو	رضيع
ผู้ชาย,บุรุษ	بُونْشايلْ، بُورو	رجل
ผู้หญิง,สตรี	بوييْنغْ، سِتْريه	امرأة
ครอบครัว	كْراوكْروهْ	عائلة

في مكتب السفريات

نهارك سعيد يا سيّدي	أرُونسَوا	อรุณสวัสดิ์
أريد بطاقة سفر إلى ...	كوسَهي دو أبَاي	ขอซื้อตั๋วไป...
من الدرجة الأولى أم الثانية ؟	تَا أ سَنين ريتْشانسون	จะเอาชั้นหนึ่งหรือชั้นสอง
أين أستطيع قطع التذاكر ؟	توتيه تي كهاي تو يو تيناي	โทษที ที่ขายตั๋วอยู่ที่ไหน
أتريدها ذهابا	تشاتهوديو	จะเอาตั๋วเที่ยวเดียว
وإياباً ؟	ريبايِبا	หรือไปกลับ
أريد بطاقة من الدرجة الأولى من فضلك.	كها تشانين	ขอชั้นหนึ่ง

في المطار

أعطني جواز سفرك	كالُوريسْ	ขอดูหนังสือเดินทาง
من فضلك.	يودَنتّهامْ	
تفضل	نينْهايْ	นี่ไง
هل معك أشياء	مي أرَأيْ تَنْسين	มีอะไรต้องส ำแดงไหม
تستوجب التسجيل؟	دايْ مي	
كلا لا يوجد	مايْمي	ไม่มี
هل يمكنك أن	تشونْ كونْ	ช่วยขนกระเป๋าเดินทาง ให้หน่อย
تساعدني بحمل	كْرَباودَنتّهانْ	
حقائبي؟	هينويْ	
هذه حقائبي	نيكويو كْرَباو هِيو	นี่คือกระเป๋าหิ้ว
متى تقلع الطائرة ؟	ريبينْ ألْكيمومْ	เรือบินออกกี่โมง
المطار	تَها أكا سيَانْ	ท่าอากาศยาน
مدرج الإقلاع	رَنْبينْ، رانْفيه	ลานบิน,รันเวย์
مبنى المطار	سومْبريكانْ بورْ	ศูนย์บริการผู้โดยส ารทางอากาศ
الرئيسي	إسّا أنْتانْ أكا	

الطائرة	رَمْبينْ،كْرَمْبينْ	เรือบิน,เครื่องบิน
برج المراقبة	بومْبا كابْ كامْبينْ	หอบังคับการเรือบิน
بوابات الخروج	تي تْرورْ بوريسا أنْكا أورْ	ที่ตรวจผู้โด' ยสารขาออก
قسم الأمتعة	تي تْرورْ كْرَبَّالْ	ที่ตรวจกระเป๋า
جسم الطائرة	لامتورَبينْ	ลำ ตัวเรือบิน
المحرك النفاث	كَرَنْيونْ آيْيونْ	เครื่องยนต์ไอพ่น
الذيل	هانْ رَبينْ	หางเรือบิน
الجناح	بيه	ปีก

السفر بالقطار

أين محطة السكك الحديدية؟	توتْهي سَتاَ رونْفا يوتينْهايْ	โทษที ถานีรถไฟอยู่ที่ไหน
أن مكتب قطع التذاكر ؟	توتْهي تيكْها تو يوتينْهايْ	โทษที ที่ขายตั๋วอยู่ที่ไหน
أريد بطاقة سفر إلى ...	كوسنْهي دو أبْاي	ขอซื้อตั๋วไป...
من أية درجة، الأولى أم الثانية	تْا ا ستْين ريتْشانسونْ	าชั้นหนึ่งหรือชั้นสอง
الأولى لو سمحت	كْها تْشانّين	ขอชั้นหนึ่ง
هل يتوجب علي تغيير القطار ؟	بومنْتْشانْ بومنْبو كَبْوانْ تينْهايْ ريبْرا	งม/ฉัน/ต้องต่อขบว นที่ไหนหรือไม่
من أي رصيف سينطلق القطار ؟	رَرْفايْ تْجا آه تياهْ تْشالْ شَلاَنايْ	รถไฟจะออกจาก ชานชาลาไหน
شكراً	كوكْهون، كْبْتْشايْ	ขอบคุณ,ขอบใจ
القطار	رورْفايْ	รถไฟ

รถตู้	روتو	عربة الشحن
ไฟสัญญาณ	فايسَنْذْيانْ	إشارات المرور في السكك الحديدية
ไม้หมอน	مايمونْ	قضبان السكك الحديدية
เครื่องสับราง	كْرينْسَبْرانْ	المفتاح الفاصل في سكة القطار
หัวรถจักร	أوروتْشا	عربة رأس القطار
รถโบกี้	رورْبوكي	عربة الركاب

السفر بالسيارة (تاكسي)

أين يمكنني أن أجد تكسي ؟	تَشَابيكِنْ تَكْسي داتيناي	จะไปขึ้นแท็กซี่ได้ที่ไหนคะ
هل يمكنك أن تطلب لي سيارة أجرة ؟	كارونارِيا تَك‌ءسا هانويْ	กรุณาเรียกแท็กซี่ให้หน่อย
أين موقف التاكسي؟	تيتْشا تاكْسي يوتيناي	ที่จอดแท็กซี่อยู่ที่ไหน
كم هي المسافة إلى...؟	بايي...دونفِيا كارو ثوراي	ไป...ต้องเสียค่ารถเท่าไร
خذني إلى هذا العنوان من فضلك	كارونا سومْبوم، سومتْشانْبانتي يوني	กรุณาส่งผม/ฉัน/ตามที่อยู่นี้
إنني مستعجل	بومْ تْشان كاملاغريبْ	ผม/ฉัน/กำลังรีบ
شكراً	كوكْهون، كبْتْشايْ	ขอบคุณ,ขอบใจ

هل يمكنك أن تقود السيارة ببطء؟	كارُونت كابَروتَبيشا أنويْ	กรุณาขับรถให้ช้าหน่อย
توقف هنا من فضلك	كارونا يوتْروبْ تْرومي	กรุณาหยุดรถตรงนี้เอง
فرامل	كْهانْرين	คันเร่ง
بطارية السيارة	بَتاره، ماوفايْ	แบตเตอรี่,หม้อไฟ
محرك السيارة	كْرَنيونْ	เครื่องยนตร์
إطار السيارة	بانْكلونْ	บังโคลน
مقود	بَري	แตร
صندوق السيارة	تيتيكْهانْ كاروتْ	ที่เก็บของท้ายรถ
زجاج السيارة	كْرَتْشوكْ ناروتْ	กระจกหน้ารถ

السفر بالباخرة

صباح الخير	أرُونسَوا	อรุณสวัสดิ์
أريد السفر إلى ...	كوسنهي دو أبَايْ	ขอซื้อตั๋วไป...
يا حمال أرجو أن تساعدني بحمل حقائبي	تشونْ كونْ كْرَباودَنّتهانْ هينويْ	ช่วยขนกระเป๋าเดินทางให้หน่อย
أريد بطاقة من الدرجة الأولى من فضلك.	كْها تْشانّينْ	ขอชั้นหนึ่ง
السفينة	رِيا رِيدَيْسانْ	เรือ,เรือโดยสาร
رأس السفينة	وَرِيه	หัวเรือ
مؤخرة السفينة	تايْريه	ท้ายเรือ
المدخنة	لانكْوونْ	ปล่องควัน
سطح السفينة	دَرْفا	ดาดฟ้า
مجداف	ماييْاه،مايْتشيو	ไม้พาย,ไม้แจว
قارب	رِيا كَنتّشينْ	เรือกรรเชียง

في الفندق

هل لديكم حجز ؟	كونتشونغ هونغ وَريريَّانْ	คุณจองห้องไ ว้แล้วหรือยัง
نعم لديّ حجز	تشونغ هونغ وَريبزايْ	จองห้องไ ว้เรียบร้อย
نريد أن نبقى لـــ... أيام	تشانْ روجا بْهَبينفلاه	ฉัน เราจะพักเป็นเวลา...
نعم، هنا يوجد تأكيد للحجز	نيكيباييذْجانْ	นี่คือใบยืนยัน
أريد غرفة لشخص واحد	بومْ دِها بِيو دِيا	ผม อยากได้ห้องเดียว
أريد غرفة مع حمام	دِها بيو كومِها أ أبْنامْ	ผมอยากได้ห้อ งคู่มีอ่างอาบน้ำ
هل يوجد حوض للسباحة بالقرب من هنا؟	تيني ميسا هوايْ ناهْمي	ที่นี่มีสระว่ายน้ำไหม
ما هي أجرة الغرفة بالليل الواحدة ؟	كاهونْ كِ لاتالايْ	ค่าห้องคืนละเท่าไร
هل يمكنني رؤية الغرفة؟	كودو هون كودَمي	ขอดูห้องก่อน ได้ไหม

هل لديك غرفة أكثر هدوءا؟	بَنْتي نِيميم نوي ميميه	ห้องที่เงียบๆหน่อยมีไหม
لا إنها لم تعجبني	هون مي تْشان مِيجْهو	ห้องนี้ผมไม่ชอบ
نعم هذه جيدة، لقد أعجبتني	ديلا باوِلي	ดีแล้ว เอาเลย
ما هو رقم غرفتي لو سمحت ؟	تُرَسْها بْهونمي بِي أ رايْ	โทรศัพท์ห้องนี้เบอร์อะไร
رقمها ٥٧	بِيها سِبْتْشي	เบอร์ห้าสิบเจ็ด
أيقظني الساعة السابعة من فضلك	كالُنا بِلْ بومْ، تشانْ أيْتي مِلا تْشيتْ ماوشا	กรุณาปลุกผม/ฉัน/ ให้ตื่นเวลาเจ็ดโมงเช้า
أريد تناول الفطور في غرفتي	بومْ جا أتْشونْ أهانْ تْشاو أويتا أنيهو	ผมอยากจะขอ งอาหารเช้าเพื่อทานบนห้อง
لقد كانت ليلة ممتعة	رَبْها بْيوتيني سانْ سَبايْ	เราพักอยู่ที่นี่แสนสบาย
التدفئة المركزية لا تعمل	رَبَبْ هيتَرْ ميتْهَمْنانْ	ระบบฮีเตอร์ไม่ทำงาน
لا يوجد ماء ساخن	نامْ رونْ ميمي	น้ำร้อนไม่มี

في المطعم

هل تستطيع أن تدلني على مطعم جيد؟	تشويْ نِنامْ بتَكانْ ديدي هَاينويْ	ช่วยแนะนำภัตตาคารดีๆให้หน่อย
أرغب بأن تحجز لي طاولة	أومْدْجيا تشتشا توء ميراني	ผมอยากจะจองโต๊ะในร้านนี้
لدي حجز	أومْ تشا أوتوء ولِيا	ผมจองโต๊ะไว้แล้ว
أريد طاولة لشخصين	أومْ كا تشا أوتوء سانكي	ผมขอจองโต๊ะสองที่
أعطني لائحة الطعام	كادو مينوكادو رايكانْ أهانْ	ขอดูเมนู,ขอดูบัญชีอาหาร
ماذا تقترح علي أن آكل؟	مي أ رايْ با تشنني نامدايمي	มีอะไรพอจะแนะนำได้ไหม
هل لديكم صحنكم الخاص؟	كونْ مي أها هانْ تشاندي كوغرانمي	คุณมีอาหารจานเด็ดของร้านไหม
أعطني صحناً من هذا من فضلك	كوسامْ سَبَتْشانْ	ขอสั่งสักจาน

ماذا تريد أن تشرب؟	كونْ تَشَدي مِرايْبا؟	ณจะดื่มอะไรบ้าง
سأتناول البيرة	كوبِيا سَبْتَشْاو	ขอเบียร์สักแก้ว
أرغب بكأس نبيذ	كولايْ سَبْتَشْاو	ขอไวน์สักแก้ว
أحضر لي كأساً أخرى	كوكا بلْياو غينِغْ بايْ	ขอแก้วเปล่าอีกหนึ่งใบ
أحضر لي منفضة	تْشوي	ช่วยไปเอาที่เขี่ยบุหรี่มาให้ที
سجائر من فضلك	بْرْياوتِتْشيابوريي هايْتي	
لا شيء أكثر، شكراً	مي أوارإي إجْلاو كاكُونْ	ไม่เอาอะไรอีก ขอบคุณ
أنا لم أطلب هذا	أنيميتْشا أهاي أنتي بولوسا	อันนี้ไม่ใช่อาหารที่ผมสั่งไว้
أحضر لي الفاتورة من فضلك	كارونا أوبين مَها دُوي	กรุณาเอาบิลล์มาให้
شكراً لقد كان الطعام لذيذاً	اراي أراي أكو أرُوي أيْما كاكُون	อะไรๆก็อร่อยมาก ขอบคุณ

المرض

أنا مريض	بومْ تْشانْ ميسَباي	ผม/ฉัน/ไม่สบาย,
أريد أن أقابل الطبيب	بومْ تْشانْ نونْكانْ بيها مو	ผม/ฉัน/ต้องการไปหาหมอ
اطلب لي الإسعاف	كارُنا رِياغْروتْ بِيا بانْ هِينويْ	กรุณาเรียกรถพยาบาลให้หน่อย
هل يمكنك مساعدتي لو سمحت ؟	كَلونا تْشويا لِيا بومْ تْشنوي	กรุณาช่วยเหลือผม/ฉัน/หน่อย
إن معدتي تؤلمني	بومْ،تْشانْ أوهتْها	ผม/ฉัน/ปวดท้อง
إن رأسي يؤلمني	بومْ، تشانْ أوتْهُوا	ผม/ฉัน/ปวดหัว
أشعر بتوعك في الصحة	بومْ، تْشانْ مايْسِباي	ผม/ฉัน/ไม่สบาย
لقد كسرت ذراعي	بومْ، تْشانْ كَيْنْ أ	ผม/ฉัน/แขนหัก

ผม/ฉัน/ขาหัก	بوم، تْشانْ كا أها	لقد كسرت ساقي
โรงพยาบาลคน	رومْبايبيانكونْ كايْ برِتْشامْ	مستشفى
รถพยาบาล	روتْبايَبانْ	سيارة الإسعاف
ห้องฉุกเฉิน	بومْتْشُوكتْشينْ	غرفة الطوارئ
นางพยาบาล	نَنْبَايَبانْ	ممرضة
หมอ,นายแพทย์	مو، نايْبيتْ	طبيب
เครื่องฟังหน้าอก	كْريمفّنْيئو	سماعة الطبيب
ยาแอสไพริน	يا أسبيرين	أسبرين
เจ็บคอ	جَكاهْ	ألم الحنجرة
อาการเป็นหวัด	أكانْوا	زكام
อาการไอ	أكا أنْ آيْ	سعال
น้ำเชื่อมแก้ไอ	نامْتْشي كي آيْ	شراب ضد السعال
ผ้าพันแผล	بابانْبْليه	ضماد

عند طبيب الأسنان

عيادة طب الأسنان	بانتَمَفَنْ، بانتَتَبيه	ห้องทำฟัน, ห้องทันตแพทย์
كرسي طب الأسنان	كاو إي تَمَفَنْ	เก้าอี้ทำฟัน
مساعد طبيب الأسنان	بوتشويْ تَمْ تَبيتْ	ผู้ช่วยทันตแพทย์
آلة حفر الأسنان	كْرينْ كْلاوفَنْ	เครื่องกรอฟัน
أسنانْ	فَنْ	ฟัน

في الصيدليّة

أين توجد صيدلية قريبة؟	توتيهْ رانكايْ يا أكْلايْ تيسودْ يوتِنايْ	โทษที ร้านขายยาใก ล้ที่สุดอยู่ที่ไหน
متى تفتح الصيدلية؟	كارونا أبُلْتيه وَرانب بِدْميرايْ	กรุณาบอกที่ว่าร้ านนี้เปิดเมื่อไร
أريد دواءً ضد الرشح	كوسفِيا أكيه وَتسِكْيانْ	ขอซื้อยาแก้ห วัดสักอย่าง
أريد أن تعطيني دواءً ضد الحروق الشمسية	كونْ مي كْريمْ كَنديدْ باتشِنيهْ نامْدايمي	คุณมีครีมกันแ ดดพอจะแนะ นำได้ไหม
شراب السعال	نامتْشي كي آيْ	น้ำ เชื่อมแก้ไอ
لاصق للجرح	بايانبيتَبْليه، بلستيه	ผ้ายางปิดแผล, ปลาสเตอร์

عند بائع الأحذية

هل يمكنني أن أجرب هذا الحذاء؟	تِلون سايْ تو نيراي ميه	ขะลองใส่/ตัวนี้/ได้ไหม
إنه مناسب تماماً	سايْ دايْ بَديهْ	ใส่ได้พอดี
أنه كبير جداً	يايْ بَاينويْ	ใหญ่ไปหน่อย
إنه صغير جداً	ليتْباينوتْ، كاتْ بَاينويْ	เล็กไปหน่อย,; คับไปหน่อย
إنه غالي جداً	بْهانْ بَيْ	มันแพงไป
أرني شيئاً	كْهودو ألايْ تيتو	ขอดูอะไรที่ถูกกว่า
أرخص	كْواني دايْمويْ	มีได้ไหม
كم ثمنه	توني راكاه أتورايْ	คุณรับเครดิตคาร์ดไหม
لقد أعجبني	بومْ تْشانْ تْشو	ผม/ฉัน/ชอบ
حذاء رجالي رسمي	رونتْهاو كوكي	รองเท้าคู่เก่ง
حذاء للجري	رونتْهاو أكيلا	รองเท้ากีฬา
حذاء للتنس	رونتْهاو تينيسْ، رونتْهاو بْبايْ	รองเท้าเทนนิส, รองเท้าผ้าใบ
حذاء كعب عالي	رونتْهاو ثونثو	รองเท้าส้นสูง

في مكتب البريد

أين يوجد أقرب مركز بريد من فضلك ؟	كارونا بالْتيه بَا تيتَمْ كانْ بايْتِنيه كْلايْتيسو يوتِناي	กรุณาบอกทีว่าที่ท ําการไปรษณีย์ใก ล้ที่สุดอยู่ที่ไหน
اريد ان ارسل هذا بالبريد السريع	بومْ،تْشانْ سوم أنِّي بايْ سوم دوي بْرايْسَنْيه دو	ผม/ฉัน/ส่งอันนี้ไ ปโดยไปรษ ณีย์ด่วน
أريد أن أشتري طوابع بريدية	بومْ،تْشانْ كوسي سْتانْ بْرايْسَنْيه أكو	ผม/ฉัน/ขอซื้อแสต มป์/ไปรษณีย์อ ากร
أين يوجد صندوق البريد؟	توتيه تو بْرايْسَنْيهْ يوتيناي	โทษที ตู้ไปรษ ณีย์อยู่ที่ไหน
صندوق البريد	تو بْرايْسَنْيه	ตู้ไปรษณีย์
مكتب البريد	تيتامْكآنْ بْرايْسَنْيه	ที่ทําการไปรษณีย์
ساعي البريد	بوروتْ بْرايْسَنْيه	บุรุษไปรษณีย์
سيارة البريد	روتْ بْرايْسَنْيه	รถไปรษณีย์
رسالة	تْشُوتْماي	จดหมาย

แสตมป์, ไปรษณียากร	سْتانْ بْرايْسَنّيه أكو	طوابع بريدية
ไปรษณียภัณฑ์	بْرايْسَنّيه بْهانْ	طرد بْريدي
ซองจดหมาย	ساجُرْمايْ	ظرف
ที่อยู่	تِيُو	عنوان
ที่อยู่ผู้ส่ง	تِيُو بوسو	عنوانْ المرسل
ตราไปรษณีย์	تْرا بْرايْسَنّيه	أختام البريد
โทรเลข	تولَّيه	برقية
ไปรษณียบัตร	بْرايْسَنّيه يَبا	بطاقة بريدية

في المهن

بائع اللحم	تْشانْ شَمَلَهنِيا	ช่างชำแหละเนื้อ
النجار	رانْتْشَنْمايْ	ร้านช่างไม้
مبرمج حواسيب	كونْوانْ بْروكامْ كُمْبْيوتيه	คนวางโปรแกรมคอมพิวเตอร์
راقصة الباليه	ناكْسِدانْ باليِهي	นักแสดงบัลเล่ต์หญิง
كهربائي	تْشانْ فَايْفا	ช่างไฟฟ้า
مزارع	كانْسِكون	กสิกร
عامل الإطفاء	تَمْرودْ دابْهينْ	ตำรวจดับเพลิง
صياد السمك	ناتُوبلاه، لوغْرِيا تَبْلاه	นักตกปลา, ลูกเรือจับปลา
مضيفة طيران	أهوستي	แอร์ฮอสเตส
بستاني	بَنَنْها تَمْسوَنْ	พนักงานทำสวน
بقال	تْشَكونْ رامْ تْشَانْ	เจ้าของร้านชำ
عاملة مكتبة	بانْرأ	บรรณรักษ์
ميكانيكي	تْشانْ سَمْرودْ	ช่างซ่อมรถ

موسيقي	نادأبليه بليه	นักบรรเลงเพลง
ممرضة	نانبيابان	นางพยาบาล
مصور	آكون	ตากล้อง
طيار	ناغبينبهوكابكي	นักบินผู้ขับขี่
عامل التمديدات الصحية	تشانكام هومنام	ช่างทำห้องน้ำ
ضابط الشرطة	تشامناتهي تمروذ	เจ้าหน้าที่ตำรวจ
سياسي	بهولينكانمين	ผู้เล่นการเมือง
قس، خوري	لونا، لونبي، را	หลวงพ่อ, หลวงพี่, พระ
صحفي	نكها	นักข่าว
عامل بناء	تشانبوم لانكها	ช่างมุงหลังคา
بحار	تشاوريه	ชาวเรือ
عالم	بانغدي	บัณฑิต
سكرتيرة	ليكهانوكان	เลขานุการ
جندي	بونتهان	พลทหาร
سائق التاكسي	كون تاكسي	คนแท็กซี่

في السوق

أين يوجد	سورْ كاهكاةْ	ศูนย์การค้าอยู่ที่ไหน,
السوق	يوتِناي، أهْرانْ	ห้างร้านใหญ่ๆอยู่ที่ไหน
الرئيسي؟	يايْ يايْ يوتِنايْ	
متى تفتح المحال	كارونا أبِلْتِيه	กรุณาบอกที่ว่าร้
التجارية أبوابها؟	وَرانب بِدْميرايْ	านนี้เปิดเมื่อไร
أريد أن أشتري	كوسَبو سكُونْ	ขอสบู่สักก้อน
بعض الصابون		
أريد أن أشتري	تونَّيه مونْمي فيلمْ	โทษที คุณมีฟิลม์ส
فيلماً للتصوير	سَمْزَبْرونْغيمي	ำหรับกล้องไหม
أنا أنظر إلى	كودو نْشي شوهي	ขอดูเฉยๆ
البضائع فقط		
هل لديكم بضاعة	كودو الايْتِيتو	ขอดูอะไรที่ถูก
أرخص	كواني دايْمي	กว่านี้ได้ไหม
كم ثمن هذا ؟	تونيراكا أتورايْ	อันนี้ราคาเท่าไร
هت تقبلون الدفع	كْهونْ رابْ	คุณรับเครดิตค
ببطاقات الائتمان؟	كْليديتْكالْتْ رِبْلا	าร์ดไหม

لقد أعجبني هذا	بومْ، تْشانْ تْشا	ผม/ฉัน/ขอบ
هل يمكنك أن تبدل لي هذا	كوبي إنْدايْمي	ขอเปลี่ยนได้ไหม
هل بإمكاني أن أعيد هذا؟	بومْ، تْشانْ كوكْهي كامْ أني	ผม/ฉัน/ขอคืนของนี้

الطقس

อากาศหนาว	أكا أناو	الطقس بارد
ฝนตกอยู่	بونتوغيو	إنها تمطر
แดดออก	داذ أو	اليوم مشمس
อากาศอุ่นสบาย	أكا أتؤونْ سَبايْ	الطقس دافئ
หิมะตก	إيماتْ أو	إنها تثلج
อากาศแจ่มใสดี	أكا أنيامْ سَائيدي	الطقس جميل
อากาศแจ่มใสดี	أكا أذيي مَغما	الطقس سيئ
เมฆ	ميه	غيوم
อากาศครึ้มฟ้าครึ้มฝน	أكا كْريمْفا، كْريمْفونْ	غائم
ฝนแล้ง	فونْلانْ	جفاف
น้ำ นอง,น้ำ ท่วม	نامنونغْ، نامتْهونغْ	فيضان
หมอก	ماغ	ضباب
หมอกลง	ماغلونغْ	ضبابي
น้ำ แข็ง	نامكْهينْ	جليد

ถนนขับน้ำ แข็ง	تَونْتْشابْنَمْكْهينْ	جليدي
สายฟ้า	سايْفا	برق
ฝนตก	فونْتو	مطر
ฝนตกชุก	فونْتوكْ تْشوكْ	ماطر
สายรุ้ง	سايْرونْ	قوس قزح
หิมะ	هيما	ثلج
เกล็ดหิมะ	كْليدْهيما	قطع الثلج
หิมะตกลมแรง	هيما أتو لومْريه	الطقس مثلج
พายุหิมะ	بايو هيما	عاصفة ثلجية
ฝนตกฟ้าร้อง	فونْتوفارو	الطقس عاصف
ตะวัน,แดด	تَوانْ بيدْ	شمس
อากาศแจ่มใส	أكا تْشَمْسايي	يوم مشمس
ฟ้าร้อง	فارُو	رعد
ลม	لومْ	رياح

عند الحلاق

ร้านตัดผมผู้ชาย	رانْتَرْ كومَتْشايْ	صالون الحلاقة
เก้าอี้ตัดผม	كاو إيْ تَبْهومْ	كرسي الحلاق
ช่างตัดผม	تْشانْ تَبْهومْ	حلاق
ปัตตะเลี่ยน	بَتَلينْ	ماكينة الحلاقة
มีดโกน	ميكون	موس الحلاقة
หวี	أويي	مشط
ร้านทำผมสตรี	رانْتَبْهزمْ سِتْري	صالون التزيين
เครื่องเป่าผม	كْرينْبالْبومْ	مجفف الشعر

عند بائع الألبسة

هل يمكنني أن أجرب هذا؟	تِلونْ سايْتورينيميه	ขอลองใส่ตัวนี้ได้ไหม
إنه مناسب جداً	سايْدابَدي	ใส่ได้พอดี
إنه طويل جداً	ياو بَيْنويْ	ยาวไปหน่อย
إنه قصير جداً	سانْ بَيْنويْ	สั้นไปหน่อย
إنه كبير جداً	يايْ بَيْنويْ، لونْ بَيْنويْ	ใหญ่ไปหน่อย, หลวมไปหน่อย
إنه صغير جداً	ليكبَيْنويْ كابَيْنويْ	เล็กไปหน่อย, คับไปหน่อย
إنه غال جداً	بْهانبه	มันแพงไป
أرني هذا	كلوسونو سي	ขอดูเสื้อนอก
الجاكيت لو سمحت	جاكيت تونينويْ	/เสื้อแจ๊คเกต/ตัวนี้หน่อย
أين هي غرفة التجريب؟	تي لانسي أ يوناي	ขอดูอะไรที่ถูกกว่ามีไหม
كم ثمن هذا؟	توني راكا أتوراي	อันนี้ราคาเท่าไร
أرني شيئاً أقل ثمناً	كوني الايْتيتو كواديدايْمي	ขอดูอะไรที่ถูกกว่ามีไหม
قميص رسمي	سيتشي تِوكيمْ	เสื้อเชิ้ตตัวเก่ง
كنزة قطنية	سِليه تَني	เสื้อเล่นเทนนิส

ถุงเท้า	تونْتاو	جوارب
เสื้อยีนส์, กางเกงยีนส์	سِيِينْ ، أنكَغينْ	بنطلون جينز
กางเกงขาสั้น	كانْكينْ كاسانْ	بنطلون قصير (شورت)
ถุงเท้าแบบกางเกง	تونْتاوبِيا كَنْكي	جوارب نسائية
ชุดสากล, เครื่องแต่งตัว, เครื่องแต่งกาย	تشورْسا كونْ، كْرينْتَانْتونْ، كْرينْكَنْكايْ	طقم رسمي
เสื้อกั๊ก	سيكاكْ	جيليت، صدرية
เสื้อนอก	سِيانوه	جاكيتْ
กางเกงขายาว	كلانْكينْكاياها	بنطلونْ
คอเสื้อ	كاسِيا	قبة
หมวก	مْوا	قَبعة
หมวก	سيرْكاناهو	معطف
ชุดสตรี	تْشوسْتْريه	فستانْ
เสื้อกระโปร งชุดราตรี	سيرْكْرَبْرومْ تْشوتْراتْري	فستان سهرة
กระโปรง,สเกิร์ต	كْرَبْرو، سكاتْ	تنورة
กระเป๋าเงิน, กระเป๋าตังค์	كْرَبْراونْغَنْ، كابْراوساتا	محفظة نقود
เน็คไท	نيكتَهايْ	ربطة عنق

عند البقال

เจ้าของร้านชำ	تشوكونرانتشانْ	البقال
เนย	نويْ	زبدة
น้ำนม	نامنومْ	حليب
ข้าวเจ้า	كاتشاو	أرز
เนยเทียม	نوتهيمْ	كارغرينْ
ไข่ไก่	كايكايْ	بيض
น้ำนม	نامكنْ	عسل
เยลลี่,วุ้น	ييليه، أونْ	جيليه
เยลลี่,วุ้น	سوتمَتوأتيه	كتشب
มัสตาร์ด	مَستَادْ	خردل
พริกไทย	بيبايْ	فلفل
เกลือ	كلييا	ملح
น้ำส้มสายชู	نَمسومْسايْشو	خل
น้ำมันมะกอก,	نمَّانْ ماكو،	زيت
น้ำมันพืช	نامَّانْ بيه	
น้ำแร่	نامْريه	مياه معدنية
น้ำผลไม้	نامبْلامايْكهَنْ	عصير
เบียร์	بيًا	بيرة
เนยแข็ง	نويكهينْ	جبنة
ขนมปังก้อน	كَنومْبانكونْ	خبز
ขนมปังกรอบ	كانومْبانكرو	بسكويتْ

في السينما

ماذا يوجد الآن في السينما؟	نامْريهانْ أرّايْ كامْلانْ كاورو	หนังเรื่องอะไรกำลังเข้าโรง
أي نوع من الأفلام هذا؟	بينامْ بْرِبيذْنايْ	เป็นหนังประเภทไหน
متى يبدأ الفيلم؟	نامْريمْتْشا أيْكمو	หนังเริ่มฉายกี่โมง
هل يوجد حسم للطلاب؟	لورْهي ناكْسي سايْمي	ลดให้นักศึกษาไหม
سينما	رومْنانْ، رومْبابايونْ	โรงหนัง, โรงภาพยนตร์
موسيقي	ناكْبْلينْبليه	นักบรรเลงเพลง
مقاعد	تينانْ	ที่นั่ง
شاشة العرض	تْشا، تْشانانْ	จอ,จอหนัง
آلة العرض	كْليتْشايْبابايونْ	เครื่องฉายภาพยนตร์
ممثل	ناكْسدِينْ ،دارْاه	นักแสดง,ดารา
ممثلة	ناكْسدِينْيينْ، داراه يينْ	นักแสดงหญิง, ดาราหญิง
مشاهدون	بولو ،بوتْشومْ	ผู้ดู,ผู้ชม
الستارة	مانْ	ม่าน

حياة الليل

هل تنتظرين شخصاً ما؟	كونروكراي يوريبْراو	คุณรอใครอยู่หรือเปล่า
هل أنت مشغولة هذا المساء؟	ذيانكُونوامي	เย็นนี้คุณว่างไหม
أين سنلتقي؟	راوتْشَنارْ كانتْين ايْدي	เราจะนัดกันที่ไหนดี
في أي وقت سوف ألقاكِ؟	تَهايْ بومْ بَبوكونْ كيموندي	จะให้ผมไปพบคุณกี่โมงดี
هل ترغبين بالرقص؟	تْشبَّايِي تِينْدْرامْ كَنمايِي	จะไปเต้นรำกันไหม
أترغبين بسيجارة؟	تْشا أبوري سَغْمونمي	จะเอาบุหรี่สักมวนไหม
عل لديك ولاعة من فضلك	كوفا تْشَاكْنويْ	ขอไฟแช็กหน่อย
هل يمكنني أن أقدم لك شراباً؟	تْشَكْهاوتْشِنْ كُنْديمْ أراي سَكْياودايْمي	จะขอเชิญคุณดื่มอะไรสักแก้วได้ไหม

เมืองนี้มีโรงเต้นดิ	مينميرونبين	هل يوجد
สโก/ดิสโกเท็ค/	ديسكو ،	مرقص في
	ديسكوتيك مي	المدينة؟
กรุณาช่วยถ่ายรูป	كرنا أتشوي تاي	هل لك أنت
ผม/ฉัน/หน่อย	روبوم تايروب	تحتفظي
	تشانوي	بصورتي؟
ขอส่งคุณถึงบ้า	كوسانكونتنبان	هل يمكن أن
นเลยได้ไหม	ليديميه	أرافقك إلى
		المنزل؟
เป็นนีสนุกเหลือเกิน	ديانيسن نوغلاكون	شكراً لقد كانت
ขอบคุณมากๆ	كاكون ماغما	ليلة رائعة
โทษที่ โทรศัพท์ข	توتيه تراسا	ما هو رقم
องคุณเบอร์อะไร	أبونكون بي أراي	هاتفك؟

في الرغبات والطلبات

أعطني واحدة	كوسانْ سَبْتْشانْ	ขอสั่งสักจาน
من فضلك		
أترد شراباً	كونتّجيديمْ أرايْبا	คุณจะดื่มอะไรบ้าง
أحضر لي كاساً	كوكبْلْياو اِينيغْبايْ	ขอแก้วเปล่า
آخر من فضلك		อีกหนึ่งใบ
أحضر لي	تْشوي	ช่วยไปเอาที่เขี่ย
منفضة سجائر	بْرْياوتْشيابوريي	บุหรี่มาให้ที
من فضلك	هايْتي	
أحضر لي	كارونا أوبين	กรุณาเอาบิลล์มาให้
الفاتورة من	مَها دُوي	
فضلك		
أيقظني الساعة	كالونا أبلْكومْ تْشانْ	กรุณาปลุกผม/ฉัน/
السابعة من	أتيه ميلا	ให้ตื่นเวลาเจ็ดโ
فضلك	تْشاتْمَوشا	มงเช้า

أرني على الخارطة من فضلك أين أنا موجود	كارُونا أتْشي أنْتي هايْبومْ دووا لاوكومْ لانْدْيو تْرونْغايْ	กรุณาชี้ในแผนที่ให้ผมดูว่ากำลังอยู่ตรงไหน
حول لي المكالمة من فضلك	نْهو أوّي كونْ	ถือหูไว้ก่อน
اطلب الشرطة من فضلك	كارُونا أريِّا تَمْرودْما	กรุณาเรียกตำรวจมา
هل يمكنني استخدام هاتفكم؟	كاتْشايْ تْرَسا بونْكونْ دايْمي	ขอใช้โทรศัพท์ของคุณได้ไหม

عند بائع الجرائد والمجلات

هل لديك صحيفة إنكليزية؟	كوتونْ كُونْ مي نِسي كيمْ بَسا أنْكْرِيتْ مي	ขอโทษ คุณมีหนังสือพิมพ์ฉบับภาษาอังกฤษไหม
مجلة عربية	كوتونْ كُونْ مي نِسي كيمْ بَسا أسَبِّينْ مي	ขอโทษ คุณมีหนังสือพิมพ์ฉบับภาษาเสปญไหม
مراسل	نَكْها	นักข่าว
مكتب الجريدة	كونْغْبَنًّا أتيكانْ، سَمْنَغْنا أنَنسْ إيتَيمْ	กองบรรณาธิการ, สำนักงานหนังสือพิมพ์
الجريدة	نَنسْ إيتَيمْ	หนังสือพิมพ์
اسم الجريدة	تْشينَنسْ إيتَيمْ	ชื่อหนังสือพิมพ์
عناوين رئيسية	ووكْهاو، ووريه	หัวข่าว,หัวเรื่อง
الصفحة الرئيسية	بوتْنامْ	บทนำ

المجوهرات

خاتم	واوِّينْ	แหวนหัว
حلق	تومْهو، تايْهو	ตุ้มหู,ต่างหู
عقد	سايْكوهْ	สร้อยคอ
اسوارة	سايْكومي، كَمْلايْكومي	สร้อยข้อมือ, กำไลข้อมือ
ذهب	تْهونْكْهام	ทองคำ
فضة	نَنْ	เงิน

في المكتبة

บรรณรักษ์	بانارات	عاملة المكتبة
ห้องสมุด,	هونغسَموت	مكتبة
สารบบ, สาระบบ	سَرَبو، سارابو	أرشيف المكتبة
หิ้งหนังสือ	فينانغ سي	رفوف الكتب
สมุดพก	سَموتبوب	مفكرة
กระดาษ	كرَداه	ورق
เหล็กหนีบ,ตัวเย็บ	ليتنيه، دوبيت	شكالات ورق
ปากกา	باكا	قلم حبر
ดินสอ	دنسا	قلم رصاص
กระป๋องใส่เครื่องเขียน	كرَبا ميسا أيْ كرينكين	حمالة أقلام
สก๊อตเทป	سكاتيب	شريط لاصق

في الشارع

من فضلك، أين نحن الآن ؟	كارُونا أنْشي أنْتي هايْبومْ دووا لاوكومْ لانْذيو ترونْغايْ	กรุณาชี้ในแผนที่ให้ผมดูว่ากำลังอยู่ตรงไหน
أنت على طريقٍ خاطئ	كونْمابيتانْ	คุณมาผิดทาง
اذهب مباشرة حتى نهاية الشارع	أونْتْرومْ بلْويْ	คุณตรงไปเลย
إنه من جهة اليسار	كُنْتومْ لِيا سايْ	คุณต้องเลี้ยวซ้าย
اطلب لي سيارة	كُنْتومْ لِيا كوا	คุณต้องเลี้ยวขวา
أين توجد منطقة السوق الرئيسي؟	سورْ كاهْكاهْ يوتِنايْ، أهْرانْ يايْ يايْ يوتِنايْ	ศูนย์การค้าอยู่ที่ไหน, ห้างร้านใหญ่ๆอยู่ที่ไหน
هل يمكن الذهاب سيراً على الأقدام؟	تِدينْ بَدانْمايْ	จะเดินไปได้ไหม

في المقهى

ماذا تريد أن تشرب ؟	تْشَكَهاوتْشِنْ كُنْديمْ أراي سَكِياودايْمي	จะขอเชิญคุณดื่มเอะไรสักแก้วได้ไหม
بيرة لو سمحت	كوبْيا سَبْتْشاو	ขอเบียร์สักแก้ว
هل تريد سيجارة	تْشا أبوري سَغْمونْمي	จะเอาบุหรี่สักมวนไหม
فطور	أهَبْتْشاو	อาหารเช้า
غداء	أهانْبَغْوانْ	อาหารกลางวัน
عشاء	أهانْ يينْ أهانْ أم	อาหารเย็น, อาหารค่ำ
وجبة سريعة	أهانْوا، أهانْكينْ رونْتْهو	อาหารว่าง, อาหารกินรองท้อง
عصير الفواكه	نامْبولْمايْ	น้ำผลไม้
فستق	توليسوه	ถั่วลิสง
لوز	مِيليتْ أ مَنْ، الْمَنْ	เมล็ดอามันด์,
شوكولا	تْشُكولَتْ	ช็อกโกแลต
بيرة	بِيًا	เบียร์

กาแฟ	كَافِّيه	قهوة
ช็อกโกแลตร้อน	تْشوكولَتْ بْرونْ	شوكولا ساخنة
น้ำมะนาวอัดลม	نامْ أناو ألُومْ	ليمونادة
น้ำแร่	نامْريه	مياه معدنية
น้ำชาใส่น้ำแข็ง	نامتْشايِنسا، نامْ كينْ	شاي مثلج
น้ำ, น้ำ เปล่า	نامْ، نامْبْلِياو	ماء
ไวน์	وايْ	نبيذ

في المنزل

تلفزيون	كْرِينْرات تورَتاتْ	เครื่องรับโทรทัศน์
براد	تويينْ	ตู้เย็น
باب	ريتو	ประตู
قفل	ماكُونتشيه،	แม่กุญแจ,
	كونتشيانْ	กุญแจบ้าน
مسكة الباب	دانبْرَتوه	ด้ามประตู
شبابيك	ناتانْ	หน้าต่าง
مدخنة	لونكوانْ	ปล่องควัน
أريكة	كاو إي تهاوكانْ	เก้าอี้แขน
كتب	ننسي	หนังสือ
مسجلة	كْرينْلْنتيبْ، كْرينْ	เครื่องเล่นเทป,
	اسيِينْ	เครื่องอัดเสียง
سقف	بيدانْ	เพดาน
طاولة الكوكتيل	أوكوكْتيلْ	โต๊ะค็อคเทล
طاولة القهوة	أوكافيه	โต๊ะกาแฟ
لمبة	لوفايْفا	หลอดไฟฟ้า
ستائر	مانْ	ม่าน
موقد، مدفأة	أوبينْ	เตาผิง

สวิตช์	سَويتْ	مفاتيح الكهرباء
ภาพเขียน	باكينْ	لوحة
เครื่องรับวิทยุ	كْرينْلابْقيتيو	راديو
เก้าอี้นวมยาว	كاوإيْ نومْياو	ديوان
แจกัน,คนโท	تْيايْكَنْ، كونْبو	مزهرية
โต๊ะกินข้าว	أوكينْكاو	طاولة السفرة
เก้าอี้	كاو إيْ	كرسي
จานแบน, จานกินคืน	تْيانْبينْ، تيانْ كونْ إينْ	صحون
ซ่อม	سومْ	شوكة
มีด	مي	سكين
ช้อน	تْشانْ	ملعقة
ช้อนชา	تْشانْ تْشا	ملعقة شايْ
ถ้วย	تْهويْ	فنجان
ถ้วยแก้ว	تْهويْ كيو	كأس الماء
แก้วไวน์	كْيا وايْ	كأس النبيذ
แก้วเบียร์	كْياو بيًا	كأس البيرة
คนโท	كْهونْتو	إبريق الماء
ที่ใส่เกลือ	تيسايْكْليًا	مملحة
กาชงชา	كاتْشومْ تْشا	إبريق الشاي
โถใส่น้ำตาล	توسايْنْمْتانْ	علبة السكر

منفضة	تيتْهي أبوريه	ที่เขี่ยบุหรี่
إبريق القشدة	توسايْنومْ	โถใส่นม
فنجان القهوة	تويْكافيه	ถ้วยกาแฟ
سرير	بيّانْ	เตียง
فراش	بو	เบาะ
شرشف	باتيومْ تينونْ	ผ้าคลุมที่นอน
بطانية	بْهاهومْ	ผ้าห่ม
وسادة	مون	หมอน
جارور، دُرج	لينتْشا	ลิ้นชัก
مرآة	كْرَتْشوكْناو	กระจกเงา
غلاية القهوة	مونْتشونْ كافيه	หม้อชงกาแฟ
مفتاح العلب	تيبيه كْرَبُونْ	ที่เปิดกระป๋อง
جلاية الصحون	كْرينْ رانتْشانْ	เครื่องล้างชาม
مقلاة	تْرَتْها	กระทะ
سكين المطبخ	ميكْرْوا	มีดครัว
مغرفة الحساء	بَبِّيه، تَوا	ทัพพี,จวัก
مبشرة الخضار	تيكْهوبْها	ที่ขูดผัก
فرن	آو أو	เตาอบ
صينية الفرن	هَنْليكْ أو	แผ่นเหล็กอบ
صفاية	كْرَتْشونْ باتيه	กระชอนตาถี่
مجلى	أنلانتْشانْ	อ่างล้างชาม

เตาไฟ	تاوفايْ	بوتوغاز
ถังน้ำ คร่า	بَمْنامْ كْرامْ	حاوية القمامة
อ่างอาบน้ำ	آنْ أبْنامْ	بانيو الحمام
ตะกร้าใส่เสื้อไว้ซัก	تَكْرا سايْسِيًا لايْسا	سلة الغسيل
ก๊อกน้ำ ร้อน	كوكْنامْ رونْ	حنفية الماء الساخن
ก๊อกน้ำ เย็น	كوكْنامْ يينْ	وسادة
ล่วมยา	لومْيا	خزانة الأدوية
ฝักบัว	فاكْبوهْ	الدوش
ม่านพลาสติก ห้องน้ำ	مانْبْلاسْتيكْ هومْنامْ	ستارة الحمام
ตู้ฝักบัว	بوفاكْبوَه	حمام
อ่างล้างหน้า	أنْلانا	مغسلة
สบู่	سابو	صابون
แปรงสีฟัน	رانْغسي فَنْ	فرشاة الأسنان
ยาสีฟัน	دْيا سي فَنْ	معجون الأسنان
ฟองน้ำ	فاومْنامْ	اسفنجة
กระดาษชำระ	كْرَداتْشَمْرا	محارم التواليت
โถส้วม	توسومْ	تواليت
ไม้กวาด	مايْكوا	مكنسة
เตารีด	أوري	مكواة

في المصرف

أين يوجد مصرف بالقرب من هنا؟	كارُنا أبَلْتي يِفا تَكانْ بْلايْتي سودْ يوتِنايْ	กรุณาบอกที่ว่าธน าคารใกล้ที่สุดอ ยู่ที่ไหน
متى يفتح المصرف أبوابه؟	تاناكا آنّي بِرتيمو	ธนาคารมีเปิดกี่โมง
صرف لي هذا الشيك من فضلك	بومْ تْشانْ كونامْ تْشيكْ غيتْهامْ ماكينْغَنْ	ผม/ฉัน/ขอนำเช็คเดิน ทางมาขึ้นเงิน
أريد أن أصرّف دولارات	بومْ تْشانْ دْيَتالْيا غنْبانْ	ผม/ฉัน/อยากจะแ ลกเปลี่ยนเงินป้าง
ما هو سعر الصرف؟	أتْرالا أتْبينْ تُورايْ	อัตราแลกเปลี่ยนเ งินเท่าไร
هل تصرف لي هذا الشيك؟	كارونا أبالْتيه واتْشا أو تْشيكْ غيتْها بايكينْغينْ دايْتِنايْ	กรุณาบอกที่ว่าจะเอาเ กรุณาบอกที่ว่าจะเอาเ ได้ที่ไหน

متى يغلق المصرف؟	تْشَبيتكي مو	มันจะปิดกี่โมง
إنني أترقب وصول بعض النقود من الوطن، هل وصلت؟	بومْ تْشانْ كَمْلانروتْ أنا ناتْياكْ بانْ ماتيغْلاو ريًا	ผม/ฉัน/กำลังรอธนาณัติจากบ้านมาถึงแล้วหรือยัง
أعطني بعض القطع النقدية الصغيرة من فضلك	كونْغانْ ريًانْ سَغْنويْ	ขอเงินเหรียญสักหน่อย
موظف البنك	تْشاو تَناكانْ	ชาวธนาคาร
المصرف	تَناكانْ	ธนาคาร
الخزنة	تونيرَبّايْ، توسيبْ	ตู้นิรภัย,ตู้เซฟ
كمبيالية	بابّيمْ	แบบพิมพ์
شيكْ	تْشيكْ، توالاغْنَنْ	แบบพิมพ์
نقود	غانْسولْ	เงินสด

في دائرة الشرطة

ضابط الشرطة	تْشاو ناتْهي تَمْروذْ	เจ้าหน้าที่ตำรวจ
مركز الشرطة	سْتْهاني تَمْروذْ	สถานีตำรวจ
الحجز (النظارة)	بَرَّانْ كْهو	ตะราง,คุก
حارس السجن	كو كُومْناتْهو	ผู้คุมนักโทษ
سجين	ناتْهو	นักโทษ
الحجز الإنفرادي	هونْكانغ	ห้องขัง

عند شباك التذاكر

أريد بطاقة من الدرجة الأولى من فضلك.	كْها تْشانْينْ	ขอบันหนึ่ง
متى يبدأ عرض الفيلم؟	نامْ ريمْتْشا أيْكِمو	หนังเริ่มฉายกี่โมง
متى تبدأ المسرحية؟	كانْ زَدانْ رَكونْ تْريمْ كِنْ ويلا تَرايْ	การแสดงละครเริ่มปีนเวลาเท่าไร
متى يبدأ الفيلم؟	نانْريمْ تْشا أيْكِمومْ	หนังเริ่มฉายกี่โมง
في أي وقت تبدأ المسرحية؟	كانْ زَدارْ أكونْ ريمْ كِنْ ويلا تُرايْ	การแสดงละครเริ่มปีนเวลาเท่าไร

الحيوانات

حيوانات بريّة	سَتْبَاة	สัตว์ป่า
حيوانات منزلية	ساتْلِيَان	สัตว์เลี้ยง
تمساح	تَراكيه	จระเข้
قرد	لينْ	ลิง
غزال	كْوانْ	กวาง
دلفين	لالوما	ปลาโลมา
سمكة	بْلاة	ปลา
عنزة	بِه	แพะ
حصان	ما	ม้า
بقرة	فو	วัว
حمار الوحش	مالايْ	ม้าลาย
فيل	تْشانْ	ช้าง
ذئب	مابًا	หมาป่า
كلب	سونا، ما أ	สุนัข,หมา
دب	مي	หมี

สิงโต	سِنْتوه	أسد
หมู	مو	خنزير
แมว	ماو	قطة
เต่า,ตะพาบ	تاو، تَبْها	سلحفاة
หมาจิ้งจอก	ماتْشِنْتْشو	ثعلب
ยีราฟ	اِيْرافْ	زرافة
ลูกแกะ	لوكْي	حمل
กระต่าย	كْرَتايْ	أرنب
หมาระคูน	ماراكونْ	الراكونْ
หมีแพนด้า	ميبَنْدا	الباندا
แรด	رَادْ	وحيد القرن
งู	مو	أفعى
ปลาฉลาม	لاتْشَلامْ	سمك القرش
กระรอก	كارُو	سنجاب
เสือ	سيِّا	نمر
ปลาวาฬ	لَوَّانْ	حوتْ

الطيور

طير	نوكْ	นก
دجاجة	كايْ	ไก่
بطة	نوكْ بيتْ	นกเป็ด
إوزة	آنْ	ห่าน
حمام	نوكْيراه	นกพิราบ
نسر	نوكْ إنْسيه	นกอินทรีย์
ديك رومي	كايْنونْ	ไก่งวง
عصفور دوري	نوكْرَتْشو	นกกระจอก
شحرور	نوغْروبينْ	นกโรบิน
الزرياب الأزرق	نوكْبْلوتْشيه	นกบลูเจย์
الغراب	كاه	นกกา
نورس	نوكْنانُونْ	นกนางนวล
بومة	نوكْهاومِيو	นกเค้าแมว
بجعة	هومْ	หงส์

الحشرات

النمل	موت	มด
خنافس	مَلانبيكينْ	แมลงปีกแข็ง
فراشة	بيسِيا	ผีเสื้อ
سرطان الماء	أو	ปู
الذبابة	مالانْوانْ	แมลงวัน
نحلة	تَوبيم	ตัวผึ้ง
جرادة	تاكاتينْ	ตั๊กแตน
الجمبري	كومكامكْرامْ	กุ้งก้ามกราม
البعوضة	نيونْ	ยุง
العنكبوت	مالانْمومْ	แมลงมุม

قاموس المفردات

آب	سينْهاكومْ	สิงหาคม
أب	بْها، ميدا	พ่อ,บิดา
ابتسمْ	ديمْ،ديمنْيانْ	ยิ้ม,ยิ้มแย้ม
أبحر	دونْتَهانْدونْريه،دونْريهْ	เดินทางโดยเรือ, เดินเรือ
ابن	لونْشايْ،بُونْشايْ	ลูกชาย,บุตรชาย
ابن الأخ (الأخت)	لانْتْشايْ	หลานชาย
ابن العم(الخال)	لوبيه لوبْنوه	ลูกพี่ลูกน้อง,
ابنة	لونْساو،بُونْساو	ลูกสาว,บุตรสาว
ابنة الأخ (الأخت)	لانْساو	หลานสาว
أبيض	فيكاو	สีขาว
اثنان	سومْ	สอง
الاثنين	وانْتْشانْ	วันจันทร์
أجاب	آبْ، هَايكامْبآو	ตอบ,ให้คำตอบ
أحب	تْشا، تْشُمْبْشْتا	ชอบ,ชมชอบ
الأحد	وانْ آتيت	วันอาทิตย์
أحمر	ثيدينْ	สีแดง

أخ	بيتْشايْ، نُوتْشايْ	พี่ชาย,น้องชาย
أخت	بيساو، نوساو	พี่สาว,น้องสาว
أخذ	ديبْ، آو	หยิบ,เอา
أخرج	دانْ، أوكْما	/แดิน/ออกมา
أخضَر	سيتْخيلْ	สีเขียว
أدخلْ	كاوبايْ	เข้าไป
آذار	ميناكْهومْ	มีนาคม
أذنان	أوهو	หู
أراد	يا، تونْكانْ	อยาก,ต้องการ
الأربعاء	وانْكْهورْ	วันพุธ
أربعة	سي	สี่
أربعون	سي سِبْ	สี่สิบ
أرز	كاتْشاو	ข้าวเช้า
أزرق	سينَمْنانْ	สีน้ำ เงิน
أسبوع	سَبْداهْ، آتيتْ	สัปดาห์,อาทิตย์
استدار	بْليو، هانْ، بينْ	เลี้ยว,หัน,เบน
استلقى	نونْ	นอน
استمع، أنصت	فَنْ، رَفانْ	ฟัง,รับฟัง
استيقظ	إينونْ	ตื่นนอน

استيقظ	كانتيهْنان، كانتيكمِ	การตื่นนอน, การตื่นขึ้นมา
آسف	كوهْابايِتونْ	ขออภัยโทษ
أسمر	سينمَتانْ أورْ	สีน้ำตาลอ่อน
أسنان(أضراس)	فانْ	ฟัน
اشترى	تْشي	ซื้อ
أصابع	نِيو	นิ้ว
أصفر	تيلينْ	สีเหลือง
أطلق النار	غيمْ	ยิง
أظافر	لِذْ	เล็บ
أعطى	هايْ، مو	ให้,มอบ
اغتسل	كالانا	การล้างหน้า
أغلق	بيء، خو	ปิด,หุบ
أكل	كينْ، تآنْ، رَبْرَتانْ أهانْ	กิน,ทาน, รับประทานอาหาร
آلة العرض	كْليتْشايِباباِيونْ	เครื่องฉายภาพยนตร์
ألف	مينْبَنْ	หนึ่งพัน
إلى الأسفل	لووبايْ	ลงไป
إلى الأعلى	كْهْبايْ	ขึ้นไป

أم	ميهْ، مَنْدا	แม่,มารดา
أمام	كاهْنا	ข้างหน้า
امرأة	بويينغْ، سِتْريه	ผู้หญิง,สตรี
أمعاء	لامْسايِي	ลำไส้
انتظر	راا، كْهايْ	รอ,คอย
انحنى	ايلْ، ايانْ	เอน,เอียง,
إنش	نِيو	นิ้ว
أنف	تَمو	จมูก
الأهل	بهامي،ميدا مَنْدا	พ่อแม่,บิดามารดา
إوزة	آنْ	ห่าน
أوقية (أونْسا)	أونْسْ	ออนซ์
أيلول	كَنْنِيايونْ	กันยายน
أيّار	كيسْبَاكْهومْ	พฤษภาคม
بارد	دْيينْ	เย็น
بجعة	هومْ	หงส์
برق	سايْفا	สายฟ้า
بسكويتْ	كانومْبانْكْرو	ขนมปังกรอบ
بشع	كْهيره، ناكْلِيهْ	ขี้เหร่,น่าเกลียด
بطة	نوكْ بييتْ	นกเป็ด

ท้อง,หน้าท้อง	تهامْ، ناتهامْ	بطن
ช้า	نْشاا	بطيء
ตอนบ่าย,กลางวัน	بانْبايْ، بْلانْوانْ	بعد الظهر
ยุง	نْيونْ	البعوضة
เจ้าของร้านชำ	نْشوكونْرانْتْشانْ	البقال
ร้องไห้	رامْهايْ	بكى
กางเกงขายาว	كلانْكينْكايَاها	بنطلونْ
เสื้อยีนส์, กางเกงยีนส์	سِيِينْ ، أنكَغينْ	بنطلون جينز
กางเกงขาสั้น	كانْكينْ كاسانْ	بنطلون قصير (شورت)
สีม่วง	ثيموم	بنفسجي
สร้าง,ก่อสร้าง	سانْ، كوسانْ	بنى
สีน้ำ ตาล	ثينَمْتاانْ	بني
นกเค้าแมว	نوكْهاومِيو	بومة
สีนวล	ثينونْ	بيج
เบียร์	بيًا	بيرة
ไข่ไก่	كايْكايْ	بيض
ระหว่าง	رأوا	بين

ใต้,เบื้องล่าง, เบื้องต่ำ	آيْ، بيرْلانْ، بينْتا	تحت
สวัสดี	سُوأديهْ	تحياتي
เก้า	كاو	تسعة
เก้าสิบ	كا سِبْ	تسعون
ปีน,ไต่	بينْ، تايْ	تسلق
ตุลาคม	دوْلاكْهومْ	تشرين الأول
พฤศจิกายน	بْريسِتْشِكايونْ	تشرين الثاني
จับ	تَا	التقط
กรกฎาคม	كَراكَداكْهومْ	تمّوز
กระโปรง,สเกิร์ต	كْرَبْرو، سَكاتْ	تنورة
วินาที	فِيء ناتْهي	ثانية
หนัก	نَا	ثقيل
วันอังคาร	وانْ أنْكْهانْ	الثلاثاء
สาม	سامْ	ثلاثة
สามสิบ	سامْ سِبْ	ثلاثون
หิมะ	هيما	ثلج
แปดสิบ	إيه سِبْ	ثمانون
แปด	إيهْ	ثمانية

แห้ง	هانْ	جاف
เสื้อนอก	سيانوه	جاكيتْ
เนยแข็ง	نويكْهينْ	جبنة
หน้าผาก	نابْها	جبهة
ตา,ปู่	با، أوْ	جدّ
ย่า,ยาย	دْيا، يايْ	جدّة
ใหม่	مايْ	جديد
ตั๊กแตน	تاكاتينْ	جرادة
ดึง,ลาก	دينْ، بْلا	جرٔ
หนังสือพิมพ์	نَنْسْ ايتيمْ	الجريدة
ฝนแล้ง	فونْلانْ	جفاف
หนังตา	نَنْتا	جفنان
ผิว,ผิวพรรณ, ผิวหนัง	بْيو ،بيوبانْ، بيونامْ	جلد
นั่ง	نانْ	جلس
น้ำ แข็ง	نامْكْهينْ	جليد
ถนนขับน้ำ แข็ง	تَونَنْشابْنَمْكْهينْ	جليدي
กุ้งก้ามกราม	كومْكامْكْرامْ	الجمبري
เครื่องหมายบวก	كْريمنايْبوا	جَمْع

วันศุกร์	وانتّسو	الجمعة
สวย,งาม	سُويه، نانْ	جميل
ทิศใต้	تيتّايْ	الجنوب
ทิศตะวันออกเฉียงใต้	تيتاوامْ آلتّشينْتايْ	الجنوب الشرقي
ทิศตะวันตกเฉียงใต้	تيتاوامْ تالتّشينْتايْ	الجنوب الغربي
ถุงเท้า	تونْتاو	جوارب
ถุงเท้าแบบกางเกง	تونْتاوبْيا كَنْكي	جوارب نسائية
ดี	بِييه	جيد
เสื้อกั๊ก	سيكاكْ	جيليت، صدرية
เยลลี,วุ้น	بيليه، أونْ	جيليه
คิ้ว	تْشِيو	حاجبان
คม	كْهومْ	حاد (مدبب)
ร้อน	رّون	حار
ผู้คุมนักโทษ	كو كُومْناتْهو	حارس السجن
เปรี้ยว	بْرِيو	حامض
ตะราง,คุก	بَرّانْ كْهو	الحجز (النظارة)
ห้องขัง	هونْكانْغ	الحجز الإنفرادي
คน,กวน	كْخونْ، كوانْ	حرك
มิถุนายน	ميتْونايونْ	حزيران

حسناً	رِيفِيهْ	เรือยๆ
حفر ، حرث	خُوْ	ขุด
حلاق	تْشَانْ تَبْهومْ	ช่างตัดผม
حلق ذقنه	كاكونورْ	การโกนหนวด
حلو	أوانْ	หวาน
حليب	نامْنومْ	น้ำนม
حمام	نوكِيراه	นกพิราบ
حمل	أوبايْ، إِيوبا، أومْ	เอาไป,หิ้ว,แบก,อุ้ม
خاط	يِيء	เย็บ
خال	لُومْناه، آه	ลุง,น้า,อา
خالة	با، نا، آه	ป้า,น้า,อา
خبز	كَنومْبانْكونْ	ขนมปังก้อน
خذّان	كْهاكانْكايْ	กรรไกร
خرج	أوبّايْ	ออกไป
خردل	مَسْتَادْ	มัสตาร์ด
الخريف	لِيدوبايْمارُو	ฤดูใบไม้ร่วง
الخزنة	تونيرَبّايْ، توسيبْ	ตู้นิรภัย,ตู้เซฟ
خشن	كْروكْرا	ขรุขระ
خفيف	باو	เบา

น้ำส้มสายชู	نَمسومَسايْشو	خل
ข้างหลัง	كاهْلانْ	خلف
ห้า	ها	خمسة
ห้าสิบ	ها سِبْ	خمسون
วันพฤหัสบดี	وانْبِلَهاسَبَدي	الخميس
แมลงปีกแข็ง	مَلانْبِيكينْ	خنافس
ไก่	كايْ	دجاجة
เรียน,เรียนรู้	بْريانْ،بْرِيانْدْرو	درس
ผลัก,ดัน	كا، دَنْ	دفع
นาที	ناتْهي	دقيقة
ชี้	تْشي	دلّ
เลือด,โลหิต	لِيا، لوهي	دم
วาดภาพ	واتا	دهن، طلى
ไก่งวง	كايْنونْ	ديك رومي
แมลงวัน	مالانْوانْ	الذبابة
ปลายแขน	لايْكْهينْ	ذراعان
คาง	كْهانْ	ذقن
ฉลาด	تْشَلاتْ	ذكي
เดิน,ก้าวเดิน	دونْ، كادونْ	ذهب

สีทอง	ثيتْهامْ	ذهبي
ปอด	آاتْ	رئتان
หัว,ศีรษะ	كُوًا، سيسا	رأس
ดู,ชม	لو، تْشومْ	راقب
ผูก	خو	ربط
เน็คไท	نيكتّهايْ	ربطة عنق
ฤดูใบไม้ผลิ	ليدوبايْمابْلي	الربيع
ผู้ชาย,บุรุษ	بُونْشايلْ، بُورو	رجل
ถูก	بوو	رخيص
วาดภาพ,เขียนรูป	وانْهاو،كيرُو	رسم
เด็กอ่อน,ทารก	دِكوْونتّهارو	رضيع
เปียก	بِيا	رطب
ปอนด์	بونْ	رطل
ฟ้าร้อง	فارُو	رعد
แคบ	كهابْ	رفيع
คอ,ลำคอ,ช่วงคอ	كاهْ، لَمْكاهْ، تْشوكاهْ	رقبة
ระบำ ,เต้นรำ	رَبامْ، بيدْرامْ	رقص
วิ่ง	فينْ	ركض
คุกเข่า	كوكْها	ركع

ركل	بىْ، تيبْ	เตะ,ถีบ
رمادي	فيتْهامْ	สีเทา
رمى	تَملونْ، تَمتوبْ	ทำหล่น,ทำตก
رمي	كوانْ باا	ขว้าง,ปา
رياح	لومْ	ลม
زبدة	نويْ	เนย
زحف	كْلانْ	คลาน
الزرياب الأزرق	نوكبْلوتشْيه	นกบลูเจย์
زوج	سامي، كووا	สามี,ผัว
زوجة	بَرِيًا، مِيًا	ภรรยา,เมีย
زيت	نَمَّانْ ماكو، نامَّانْ بيه	น้ำมันมะกอก, น้ำมันพืช
ساعة	موهْ، تشوموه	โมง,ชั่วโมง
ساعد	تْشويْ، تْشويا	ช่วย,ช่วยเหลือ
سافر	دَانْتانْ، بونْتِيو	เดินทาง, ท่องเที่ยว
سأل	تْهامْ	ถาม
السبت	وانْساو	วันเสาร์
سبح	وايْنامْ	ว่าย/น้ำ /

سبعة	تشي	เจ็ด
سبعون	تشي سِبْ	เจ็ดสิบ
الستارة	مانْ	ม่าน
ستة	هُوكْ	หก
ستّون	هوكْ سِبْ	หกสิบ
ستحم	أدنافابوه	อาบฝักบัว
سجين	ناتْهو	นักโทษ
سرطان الماء	أو	ปู
سريع	رِيو	เร็ว
سقط	أوكْلومْبايْ لومْلومْ	ตกลงไป,ล้มลง
سمع	دايينْ	ได้ยิน
سمين	ناا، أونْ	หนา,อ้วน
سنة	بيهْ	ปี
سنتيمتر	سَنْتيميتْ	เซนติเมตร
سينما	رومْنانْ، رومْبابايونْ	โรงหนัง, โรงภาพยนตร์
شاشة العرض	تْشا، تْشانانْ	จอ,จอหนัง
شاهد	هونْ	เห็น
شباط	أومْبْهابَنْ	กุมภาพันธ์

الشتاء	لدوناو، ناناو	ฤดูหนาว,
شحرور	نوغروبين	นกโรบิน
شرب	ليز	ดื่ม
الشرق	تيتاوامْ آلْ	ทิศตะวันออก
شعر	بومْ،كومْباو، كونْ	ผม,ผมเผ้า,ขน
شفة	إمْفيبا	ริมฝีปาก
شكالات ورق	ليتنيه، دوبيتْ	เหล็กหนีบ,ตัวเย็บ
شكراً	كوكْهونْ، كُبْتْشايْ	ขอบคุณ,ขอบใจ
الشمال	تيكْميا، باغْميا	ทิศเหนือ, ภาคเหนือ
الشمال الشرقي	تيتاوامْالْتْشيميا	ทิศตะวันออกเฉียงเหนือ
الشمال الغربي	تيتاوامْتالْتْشينْميا	ทิศตะวันตกเฉียงเหนือ
شمس	تَوانْ بيدْ	ตะวัน,แดด
شهر	ديَانْ	เดือน
شيكْ	تْشيكْ، تَوالاغْنَنْ	แบบพิมพ์
صاخب	دامْ	ดัง
صالون التزيين	رانْتَبْهزمْ سِتْري	ร้านทำผมสตรี

ร้านตัดผมผู้ชาย	رانتَرْ كومتْشايْ	صالون الحلاقة
ตอนเช้า	بانتْشاوْ	صباح
อรุณสวัสดิ์	أرُونسَوا	صباح الخير
อก,ทรวงอก	أوكْ، سوم أوكْ	صدر
ตะโกนเรียก, ร้องเรียก	تَكونْ رِيا، رونرِيا	صرخ
ขึ้นไป	كينْ بايْ	صعد
เล็ก,น้อย	ليتْ، نونْ	صغير
บทนำ	بوتْنامْ	الصفحة الرئيسية
ศูนย์	تْسونْ	صفر
ทึบ	تهْ	صلب
ฤดูร้อน,หน้าร้อน	ريدورُونْ، نارُونْ	الصيف
เจ้าหน้าที่ตำรวจ	تْشاو ناتْهي تَمْروتْ	ضابط الشرطة
หมอก	ماغ	ضباب
หมอกลง	ماغلونْغ	ضبابي
หัวเราะ	أورا	ضحك
ตี,ทุบ,ฟาด	بيه، كوبْ، فا	ضرب
คูณด้วย	كوندوي	ضَرْب
อ่อน,อ่อนเพลีย	أوونْ، أونبِيًا	ضعيف

บิน,เหาะ,เหาะเหิน	بينْ ها، هامِينْ	طار، حلّق
หุงอาหาร,ทำกับข้าว	اومْ آنْ، كَنتّكا	طبخ
เครื่องหมายลบ	كْريمْنايْلوبْ	طَرْح
เด็กน้อย,เด็กเล็ก	ديكْناو، دِكْليتْ	طفل (طفلة)
ชุดสากล,	تْشورْسا كونْ،	طقم رسمي
เครื่องแต่งตัว,	كْرينْتانتَونْ،	
เครื่องแต่งกาย	كْرينْكَنكايْ	
ยาว,นาน	ياو، نانْ	طويل
นก	نوكْ	طير
แผ่นหลัง	بْهانْلامْ	ظهر
เที่ยงวัน	تْهينْوانْ	الظهر
ครอบครัว	كْراوكْروهْ	عائلة
สูง	ثور	عالي
กอด	كا	عانق
ข้าม, ผ่าน	كامْ، بانْ	عبر، مرّ
ทำหน้านิ่วคิ้วขมวด,	بَمْنْيانيو كْيوكاموهْ،	عبس
ทำหน้าบึ้ง	بَمْنيا بيمْ	
นับ,คำนวณ	نَا، كَمْنُوَنْ	عد،حصى
กว้าง	كوانْ	عريض

عريض (مفلطح)	كْهي	ทือ
عسل	نامْكِنْ	น้ำนม
عشرة	سِبْ	สิบ
عشرة آلاف	مِنمينْ	หนึ่งหมื่น
عشرون	دي سِبْ	ยี่สิบ
عصفور دوري	نوكْرَتْشو	นกกระจอก
عصير	نامْبُلامايكَهَنْ	น้ำผลไม้
عظم	كْرَدو	กระดูก
على	أومبْ	ต่ม
عمّ	لُومْناه، آه	ลุง,น้า,อา
عمّة	با، نا، آه	ป้า,น้า,อา
عمود فقري	كْرَدوكْسانْلانْ	กระดูกสันหลัง
عميق	لِذْ	ลึก
عناوين رئيسية	ووكْهاو، ووريه	หัวข่าว,หัวเรื่อง
العنكبوت	مالانْومْ	แมลงมุม
عينان	تاهْ، نَايْتاهْ، دونْتاهْ	ตา,นัยน์ตา,ดวงตา
غائم	أكا كْريمْفا، كْريمْفونْ	อากาศครึ้มฟ้าครึ้มฝน

จากไป,ละไป,	تْشاباي، لَباي،	غادر
เดินทางออกไป	ديرتَمْباي	
แพง	بينْ	غالي
เข้ม,มืด	كهيمْ، ميرْ	غامق
โง่,โง่เง่า	نوو. نوماو	غبي
นกกา	كاه	الغراب
กรัม	كْرَمْ	غرام
ทิศตะวันตก	نيتاوامْتالْ	الغرب
จม	تْشومْ	غرق
ดำ น้ำ	لَمْنامْ	غطس
ร้องเพลง	رامْبْلينْ	غنى
มั่งมี	مَنْمييه	غني
ตื้น	أونْ	غير عميق
เมฆ	ميه	غيوم
อ่อน,สว่าง	أوونْ، سَوانْ	فاتح
เปล่า	بْلاو	فارغ
จุดทศนิยม	توتُوسَنِيتُومْ	الفاصلة العشرية
เปิด	بيئْ	فتح
ผีเสื้อ	بيسِيا	فراشة

สับ	سأ	فرم
ชุดสตรี	تْشوسْتْريه	فستانْ
เสือกระโปร	سيرْكْرَبْرومْ	فستان سهرة
งชุดราตรี	تْشونْرانْري	
สีเงิน	تينَنْ	فضي
ยากจน	يادْشونْ	فقير
คิด,ตรึกตรอง,	خيكْ، بْرِيكْتْلاونْ،	فكر
พิจารณา	بيتيراناه	
พริกไทย	بيبايْ	فلفل
ปาก	باكْ	فم
เหนือ,เบื้องสูง	إياهْ، بيلْسومْ	فوق
น้ำ นอง,น้ำ ท่วม	نامنونغْ، نامتْهونغ	فيضان
ตี,ชกต่อย,สู้	بيه، تْشوبايْ، أسو	قاتل
ขี่รถ,เดินทาง	تْشيروتْ، دونْهانْ	قاد الدراجة
ขับรถ	كَفْرور	قاد، ساق
จูบ	تْجو	قبّل
คอเสือ	كاسيا	قبة
หมวก	مْوا	قبعة
เลว	بْلِيو	قبيح

قدم	فُوت	ฟุต
قدمان	تْهاوْ	เท้า
قديم	كاو، كاوكيه	เก่า,แก่
قرأ	آنْ	อ่าน
قرن	ساهَتَوارْ	ศตวรรษ
قِسْمَة	هانْدُوي	หารด้วย
قصير	سَنْ، أنْ آ	สั้น,เคินเต่อ
قطع	تَا، فَنْ تْشينْ	ตัด,ฟัน,เฉือน
قطع الثلج	كْليذْهيما	เกล็ดหิมะ
قطف	كيئْ	เก็บ
قفز	كْرادوهْ	กระโดด
قلب	ورتْهايي	หัวใจ
قميص رسمي	سيتْشي تَوكيمْ	เสื้อเชิ้ตตัวเก่ง
قوس قزح	سايْرونْ	สายรุ้ง
قوي	رَانْ، رونْرانْ	แรง,รุนแรง
كارغَرينْ	نوتْهيمْ	เนยเทียม
كانون الأول	تَمْواكْهومْ	ธันวาคม
كانون الثاني	موكَراكْهومْ	มกราคม
كبد	بَبْ	ตับ

كبير	يايْ	ใหญ่
كتب	نْشِيَانْ، نْجورْ	เขียน,จด
كَتشب	سونْمَتَوْ أتيه	เยลลี,วุ้น
كتف	لايِي	ไหล่
كرسي الحلاق	كاو إيْ نَبْهومْ	เก้าอี้ตัดผม
كسر	هَأ، كامْلايْ	หัก,ทำลาย
كلية	آيِي	ไต
كمبيالية	بابِّيمْ	แบบพิมพ์
كنزة قطنية	سلِيه تَنّي	เสื้อเล่นเทนนิส
كنس	كواا	กวาด
كوى	ري	รีด
كيلو غرام	كيلوغْلَمْ	กิโลกรัม
كيلو متر	كيلوميتْ	กิโลเมตร
لا	بْلاوْ، مايْ ماينْ آو	เปล่า/ ไม่/ไม่เอา
لبس	كانْتانْتوَه	การแต่งตัว
لسان	لينْ	ลิ้น
لعب باللعبة	لينْكيمْ	เล่นเกมส์
لمس	تا، آونْ	แตะ,ต้อง
لوح	بو	โบก

กลางคืน	بلانكهينْ	ليل
หนึ่งร้อย	مينْرايْ	مئة
หนึ่งแสน	مينْسانْ	مائة ألف
ร้อยเอ็ด	رايْ إينْ	مائة و واحد
ฝนตกชุก	فونْتوكْ تْشوكْ	ماطر
ปัตตะเลียน	بَتَلينْ	ماكينة الحلاقة
เมตร	ميتْ	متر
แต่งงานแล้ว, มีเหย้ามีเรือน	بَنْغَلْياو، مِياوميرْيينْ	متزوجون
คดเคี้ยว,คดงอ	كورْكْهيو، كوكْنو	متعرج
เครื่องเป่าผม	كْرينْبالْبومْ	مجفف الشعر
กระเป๋าเงิน, กระเป๋าสตางค์	كْرَبْراونْغَنْ، كابْراوساتا	محفظة نقود
นักข่าว	نَكْها	مراسل
เป็นระเบียบเรียบร้อย	بينْرابِيابْرِيبْرايْ	مرتب
สวัสดี	سُوادِيهْ	مرحباً
สวัสดี	سُوادِيهْ	مرحباً
ส่งไป	سونْبايْ	مرر
สถานีตำรวจ	سَتَهاني تَمْرَوْدْ	مركز الشرطة

เจ็บไข้ไม่สบาย	تْجِكْهايْ مايْسَبايْ	مريض
ฉีก	تْشي	مزق
ตอนเย็น	بانْدْيينْ	مساء
ราตรีสวัสดิ์	راتْريسَوا	مساء الخير
สายัณห์สวัสดิ์	سايانْسَوا	مساء الخير
เท่ากับ	بْهاوكَبْ	المساواة
ตรง	تْرونْ	مستقيم، مستوي
ผู้ดู,ผู้ชม	بولو،بوتْشومْ	مشاهدون
หวี	أويي	مشط
การหวีผม, การแต่งผม	كانفييومْ،كانْتانْكومْ	مشط شعره
เดินเล่น	دانْلِنْ	مشي
ธนาคาร	تَناكانْ	المصرف
ฝนตก	فونْتو	مطر
แข็งแรง	تامورًانْ	معافى
กระเพาะอาหาร	رَبوأهانْ	معدة
หมวก	سيرْكاناهو	معطف
ปิด	بي	مغلق
เปิด	بيدْ	مفتوح

مفكرة	سَموتبوبْ	สมุดพก
مفكرة	سَموتبوبْ	สมุดพก
مقاعد	تينانْ	ที่นั่ง
مكتبة	هونغسَموتْ	ห้องสมุด,
ملح	كلبيا	เกลือ
مليار	مينباننلانْ	หนึ่งพันล้าน
مليون	مينلانْ	หนึ่งล้าน
ممثل	ناكسدينْ ،داراه	นักแสดง,ดารา
ممثلة	ناكسدينيينْ، داراه	นักแสดงหญิง,
	يينْ	ดาราหญิง
مملوء	بينْ	เต็ม
من فضلك	كَرُوناه، تشينْ	กรุณา,เชิญ
منتصف الليل	تهينكينْ	เที่ยงคืน
منخفض	أمْ	ต่ำ
موس الحلاقة	ميكون	มีดโกน
موسيقي	ناكبَلينبليه	นักบรรเลงเพลง
موظف البنك	تشاو تَناكانْ	ชาวธนาคาร
مياه معدنية	نامْريه	น้ำแร่
ميل	مايلْ	ไมล์

ราบเรียบ	رانزِيا	ناعم
การหลับ	كانلا	نام
ตัวผึ้ง	توبيم	نحلة
การถอดเสื้อผ้า	كانتا سِ آ	نزع ملابسه
เปอร์เซ็นต์,ร้อยละ	بزسين، رايْلاز	النسبة المئوية
ถัก	بْهاتْ	نسج
นกอินทรีย์	نوكْ إنْسيه	نسر
ลืม	لينْ	نسي
ทำความสะอาด,	هامْكواسنْ أ،	نظف
เช็ดให้สะอาด	تْشي ا سانْ ا	
สะอาด	سَاآر	نظيف
ครับ/ค่ะ ใช่	كْرتبْ ، كا، تْشايْ	نعم
เป่า	باو	نفخ
เงินสด	غانْسولْ	نقود
มด	موت	النمل
การลุกขึ้น	كانلوكنْ	نهض
นกนางนวล	نوكْنانونْ	نورس
เมษายน	ميساغْيونْ	نيسان
เงียบ,แผ่วเบา	نِيا، بْهاوباو	هادئ

บาง,ผอม	بانْ، بومْ	هزيل
กระซิบ	كْراسي	همس
ทีนี	تيليهْ	هنا
หนึง	نينْ	واحد
ใบหน้า	بَايْناهْ	وجه
สวัสดี	سَوانْديهْ	وداعاً
กระดาษ	كْرَداهْ	ورق
สกปรก	سوكوبْرو	وسخ
วาง	كوانْ	وضع
ยืน,ตั้ง	ديفينْتانْ	وقف
หยุด,ยุติ, เลิก,ห้าม	ذيورْ، ذيورْبيهْ، لاو، هآ	وقف
หลา	لا	يارد
มือ	ميهْ	يد
หลับนอน,นอน	لَبْنونْ، نونْ	ينام
ยีสิบสีชัวโมง	ايسِبْسيتْشومو	يوم

الفهرس